

## Rusia Desea Tener Relaciones Comerciales con la Alemania Occidental, Declaró Malenkov

Frankfurt, junio 13. (UP).— El primer ministro soviético, Georgi Malenkov, informó indirectamente a Alemania Occidental que la U.R.S.S. quisiera establecer con ella relaciones comerciales y culturales.

La agencia noticiosa TASS dio publicidad a la propuesta de Malenkov sobre el particular, propuesta que fue expresada en Moscú el viernes pasado durante una visita que el primer ministro de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, hizo al político soviético en el Kremlin.

En vista de que en Alemania Occidental hay intereses que quieren tener relaciones comerciales con la Unión Soviética, las palabras de Malenkov, según expresan los observadores, constituyen una carta abierta para atraer la atención de dichos intereses.

La agencia Tass dijo que Malenkov está dispuesto a "considerar favorablemente" todo paso que dé Alemania Occidental para establecer relaciones comerciales y culturales con la Unión Soviética.

**PROMESA SOVIÉTICA**

La agencia manifestó, además, que Malenkov prometió dar su atención a las propuestas que haga Alemania Occidental sobre el particular, "siempre que el intercambio económico y cultural sea de mutuo interés y facilite el arreglo del problema."

germano y el afianzamiento de la Paz de Europa".

Y agregó la agencia: "Grotewohl expresó el deseo de que el gobierno de la Unión Soviética preste atención al interés que muestran ciertos círculos de Alemania Occidental para el establecimiento de relaciones culturales y comerciales; y señaló el desarrollo que está adquiriendo en dicha Alemania el movimiento patriótico contra la creación de la mancomunidad de defensa europea como condición previa para la unificación germana".

El canciller de Alemania Occidental Konrad Adenauer, ha rechazado firmemente sugerencias que se le han hecho para el establecimiento de relaciones con la Unión Soviética en los momentos presentes; y se opina en los círculos oficiales de Bonn que la insinuación de Malenkov no hará cambiar fundamentalmente la actitud del gobierno cristiano-demócrata de Adenauer.

**OPINION DE ADENAUER**

Según dicen los observadores, Adenauer opina que no puede haber negociación con Moscú para el restablecimiento de relaciones, hasta que los pactos pendientes con Occidente no hayan sido ratificados, debidamente y entren en vigor.

El proyecto de establecer relaciones diplomáticas y comerciales con la Unión Soviética, así como con la República Popular China, fue propuesto por Karl Georg Fehleiderer, diputado perteneciente al partido democrático libre, que forma parte de la coalición del gobierno de Adenauer.

Usando palabras mesuradas, Adenauer dijo el mes pasado que el "Plan Fehleiderer, en el momento crítico actual de tensión entre Oriente y Occidente, crearía la falsa impresión en la Rusia soviética de que sectores importantes de Alemania Occidental son partidarios de dicho Plan".

El partido socialista de oposición, así como otros grupos políticos, han pedido a Adenauer igualmente, que establezca relaciones con Moscú.

Erich Ollenhauer, dirigente del partido socialista, dijo la semana pasada que "no hay razón para que no existan relaciones normales, entre la República Federal y la cuarta potencia de ocupación".

## Grave inundación Amenaza a la Zona Bananera Hondureña

San Pedro de Sula (Honduras), junio 13. (UP).— La ruptura de los diques de los ríos Uluá y Comayagua a consecuencia de su desbordamiento por las lluvias torrenciales cidas en la región, amenaza con inundar 10.000 acres de tierras de la United Fruit Company plantadas con bananos.

Una inspección aérea de la zona muestra que se han producido 10 brechas en los diques del Uluá, entre la llana y tela.

Circula un tren para evacuar a los obreros de la región inundada que están en huelga desde hace tiempo, huelga que impide que se tomen medidas para reparar los diques.

Se teme que la inundación paralice por un año los trabajos de explotación de las plantaciones de bananos.

En cuanto a la huelga la United Fruit Company contestó a las demandas de los huelguistas, entregando su respuesta al mediador oficial. No se reveló el contenido de esa contestación, pues el mediador la estudiará primero con la comisión de huelga de 15 miembros.

Se sabe sin embargo que la United Fruit Company ofrece 19 por ciento, aumento que llega al 25 por ciento si se incluyen aumentos de los salarios del 5 al 10 por ciento. Los huelguistas piden un aumento del 50 por ciento, contando esos beneficios. El ofrecimiento de la compañía, elevaría los salarios al mismo nivel de los que paga en Costa Rica en virtud del nuevo convenio concertado con el gobierno costarricense.

## UNA ENTREVISTA DEL CANCELIER CHINO CH. EN LAI EN GINEBRA

Ginebra, 13 (U.P.).— El primer ministro y ministro de Relaciones Exteriores de China Comunista Chou En Lai, confirió hoy durante dos horas con el embajador indonesio en Francia Anak Agung Gde-Agung. Este volvió a París inmediatamente después de la entrevista y rehusó hacer comentarios sobre lo tratado.

El diplomático indonesio pasó varios días en Ginebra recogiendo información sobre la Conferencia entre Oriente y Occidente. También se vio con Eden, Molotov, el ministro de Relaciones Exteriores de Viet Minh Pham Van Dong y el enviado especial de la India V. K. Krishna Menon.

## Llegando a Nueva York para ser acusados



CARLOS AULET (izquierda) Y MANUEL RABAGO TORRES (derecha), dos de los 11 nacionalistas puertorriqueños que fueron arrestados por los agentes de la Oficina Federal de Investigaciones, apareciendo en Nueva York procedentes de Chicago. Los prisioneros encadenados, escoltados por detectives, fueron llevados inmediatamente al Juzgado Federal donde se les acusó de estar conspirando para derrocar al gobierno norteamericano. — (U.P.)

## Aviones Franceses Atacan las Concentraciones Comunistas en las Inmediaciones de Hanoi

Hanoi, junio 13 (U.P.).— La aviación francesa bombardeó la carretera troncal de que se valen los rebeldes para el transporte de pertrechos de China a las concentraciones comunistas de las inmediaciones de Hanoi.

Los bombardeos más severos ocurrieron en la región de Hu Tho, sobre el río Rojo, a 80 kilómetros de Hanoi, y en la de Tuyen Quang, 38 Km. más al norte.

Es en la región de Phu Tho donde se encuentra el grueso del ejército de 40.000 hombres que tomó Dien Bien Phu, que constituye la parte superior de un gran arco que está siendo reforzado para la ofensiva general que intentan los rebeldes contra el delta.

Tuyen Quang, sobre la carretera colonial y el río Sang Cam, es la población más grande entre Phu Tho y la frontera China, que queda a 180 kilómetros de distancia aproximadamente, en el noroeste.

## EL PRESIDENTE ROJAS PINILLA DECRETÓ LA AMNISTIA EN COLOMBIA

Bogotá, junio 13 (U.P.).— El presidente de la república, general Rojas Pinilla, decretó amnistía e indulto para los presos políticos sentenciados con anterioridad al primero de enero del presente año.

Igualmente, decretó la rebaja de un año para las sentencias contra delincuentes comunes.

Rojas Pinilla leyó el decreto esta tarde a las 4, durante una alocución dirigida a todo el país con motivo del primer aniversario de su gobierno.

Todos los actos programados para conmemorar ese aniversario fueron cancelados debido a los incidentes últimos, en los que murieron varios estudiantes en choques con la policía y el ejército.

## Londres y Washington Sienten Preocupación por el Prolongado Debate Sobre Indochina

Por EDWARD KERRY

Ginebra, 13 (U.P.).— Gran Bretaña y Estados Unidos, según el decir de personas enteradas, piensan preguntar a Francia esta noche si desea que continúen las deliberaciones de la Conferencia de Ginebra sobre Indochina, en las que no se ha podido llegar a acuerdo alguno.

Se entiende que tanto Gran Bretaña como Estados Unidos opinan que es Francia la llamada a poner término a las deliberaciones sobre Indochina, pues lo único que pueden hacer sus aliados es aconsejarla sobre el particular.

Las deliberaciones, que llevan ya siete semanas, se han estancado por completo, en primer lugar por diferencias de criterio que no han podido ser zanjadas; y luego por la dimisión del gabinete francés. Lo que quieren los aliados, al parecer, es hallar la forma de poner fin a las deliberaciones decorosamente.

Occidente, desde luego, culpa a las delegaciones comunistas por la falta de progreso, ya que todo parece indicar que lo único que ellas quieren es que se prolonguen las deliberaciones para que se desquile la unidad y armonía entre las tres potencias occidentales.

**INTERES ANGLO-AMERICANO**

La cuestión por decidir que interesa a Gran Bretaña y Estados Unidos es si Francia está dispuesta a seguir deliberando o si prefiere terminar las deliberaciones. Mientras tanto, circulan rumores en Ginebra de que Occidente se prepara para tratar, en la Conferencia Militar de cinco naciones reunida en estos momentos en Washington, del Pacto Defensivo del Sudeste de Asia, pero que no podrá entrar en materia hasta que el gobierno francés no aclare la situación.

Durante el fin de semana hubo una serie de gestiones diplomáticas entre bastidores para buscar la forma de salvar a la Conferencia.

También el ministro de Relaciones Exteriores australiano, Richard G. Casey, debía de regresar de Ginebra después de hablar con el primer ministro indio, Jawaharlal Nehru, trató de intervenir para ver si se logra un milagro que salve la situación; y el enviado especial de Nehru, V. K. Krishna Menon, aplazó, con el mismo objeto, su viaje a Estados Unidos.

## Se Consultó a Pierre Mendes para que Organice un Nuevo Gabinete de la Rep. Francesa

París, junio 13. (UP).— Fue aceptada por el presidente René Coty la renuncia del presidente del consejo de ministros Joseph Laniel.

El propio Laniel hizo el anuncio sobre la aceptación de la renuncia suya y de sus ministros después de una entrevista que sostuvo esta noche con el presidente Coty.

Laniel llegó al palacio presidencial media hora después que Coty se había entrevistado con el dirigente radical socialista Pierre Mendes, con quien conversó durante una hora y 45 minutos. Inmediatamente los comentaristas señalaron que la visita de Laniel sólo podía significar que su renuncia sería aceptada y que Coty había pedido oficialmente a Mendes que formara nuevo gabinete.

A la salida de su entrevista con Coty, Mendes dijo a los periodistas: "El presidente y yo cambiamos opiniones sobre la situación política. Volveré a verlo mañana a las 9.30 de la mañana".

Mendes, que cuenta en la actualidad 47 años, es uno de los llamados "jóvenes turcos" del radicalismo, partido que tiene 76 bancas en la asamblea nacional.

## PROBABILIDADES DE MENDES

El nombre de Mendes y el de Edgar Faure, también radical socialista y ministro de Hacienda en el Gabinete de Laniel, habían sido mencionados como posibles candidatos a la presidencia del consejo.

Mendes aboga por la terminación más rápida posible de la guerra en Indochina.

En círculos políticos informados, se dice que es probable que Coty designe para el puesto a Pierre Mendes. — France, líder radical socialista cuya estrella política muestra en ascenso.

Si Mendes —France no acepta, los políticos dicen que Coty llamará entonces a Edgar Faure, ministro de Hacienda saliente, que pertenece también al partido radical socialista.

Los dos son partidarios de poner fin inmediatamente a la guerra con Indochina. Mendes —France ha dicho que debe negociarse con los rebeldes vietnamitas, directamente.

## CONSULTAS POLITICAS

El presidente Coty pasó el domingo, en consultas con los jefes de los diferentes partidos bellos, se han visto forzadas a abandonar la iniciativa mientras tanto.

El nuevo comandante supremo de Indochina, general Paul H. Ely, informó a Luang Prabang, capital real de Laos, que Laos será defendida, "suceda lo que suceda".

El general Ely y su ayudante, general Raoul Salan, conferenciaron con el rey de Laos, Sisavang Vong, y se dice que trataron de la posibilidad de un ataque divergentista a Laos durante la esperada ofensiva contra el delta, al este.

## TRES PUNTOS BASICOS

En el momento presente la Conferencia no ha podido ponerse de acuerdo sobre tres puntos básicos en lo que concierne a Indochina y sobre dos con respecto a Corea.

Oriente y Occidente reconocen que la suspensión de las hostilidades debe ser simultánea en los tres estados asociados indochinos; y han convenido en que el cumplimiento del armisticio deberá ser fiscalizado por una comisión neutral internacional. Pero allí termina el acuerdo:

Occidente insiste en tres puntos básicos:

1. Que la comisión internacional sea esencialmente imparcial.
2. Que no se permita el veto en la comisión sino que todo se resuelva a base de votación por mayoría.
3. Que se trate separadamente de Laos y de Camboya, los dos estados indochinos invadidos por las fuerzas vietminhenses.

Pero si no se logra el acuerdo de las delegaciones comunistas sobre dichos tres puntos — y hasta la fecha éstas se han mostrado intrínsecamente sobre el particular — no hay objeto, según dice Occidente, en continuar las deliberaciones.

Por lo que hace a la cuestión de Corea, Occidente insiste en que se reconozca la autoridad de las Naciones Unidas y en que haya elecciones libres fiscalizadas por una comisión imparcial. Los comunistas se oponen a ello, pues consideran a las Naciones Unidas como un agresor y quieren, según los occidentales dominar a la comisión que vigile las elecciones.

Si no se llega tampoco a un acuerdo sobre estos dos puntos, las deliberaciones acerca de Corea son también inútiles desde el punto de vista de Occidente.

Tal es la situación al comenzar la Conferencia la octava semana de deliberaciones.

## COMENTAN EN MOSCÚ LA CAIDA DEL GENO. FRANCES DE LANIEL

Londres, 13 (U.P.).— Un comentarista de radio Moscú dijo anoche que la derrota que sufrió el jefe del gabinete, Joseph Laniel, se debe al descontento que existe en Francia por haberse dejado dominar por Estados Unidos en la guerra de Indochina y en la Mancomunidad de Defensa Europea.

"En los círculos más importantes de Francia, incluso la burguesía — dijo el comentarista — se nota la tendencia hacia una política francesa independiente. En la Asamblea Nacional se ha señalado que mientras el pueblo francés pedía la terminación inmediata de la guerra de Indochina, la delegación francesa de Ginebra tenía que seguir la política de Estados Unidos, que tiene por objeto que se suspendan las negociaciones y continúe la guerra."

"Además del descontento por el problema de Indochina, la votación demostró la falta de conformidad de la Asamblea Nacional con la política del gobierno en relación con la Mancomunidad de Defensa Europea."

## Estudiará la OEA el Caso de Guatemala

Washington, 13 (U.P.).— El senador George A. Smathers declaró que, según entiende, la Organización de Estados Americanos (OEA) se reunirá de un momento a otro para tratar de la amenaza que representa para el canal de Panamá y los demás países de Centro América el embarque de armas que recibió Guatemala del Teln de Hlerro.

En una declaración escrita, el senador por Florida dijo:

"La intervención del comunismo soviético en nuestro hemisferio ha dejado de ser una cuestión académica y se ha convertido en una realidad. En un discurso que pronuncié hace poco en el Senado, presenté pruebas, con nombres y fechas, de guatemaltecos que van y vienen de Moscú para recibir instrucciones. Estas instrucciones, con seguridad, tienen por objeto crear dificultades en la América, a despecho de la doctrina de Monrovia."

"Esta situación nos ha creado un problema que es tanto económico como militar. El embarque ilegítimo de armas para Guatemala procedentes de un país del Teln de Hlerro, altera la balanza del poder en la América Central y constituye una amenaza para los vecinos de Guatemala y para el canal de Panamá. Estados Unidos podría hacer frente sólo a la situación, pero se trata de un problema que no tiene carácter unilateral."

"Se espera que la Organización de Estados Americanos, que se organizó hace años bajo la dirección de Estados Unidos, será convocada a sesiones de un momento a otro. Nuestro objetivo principal es salvar al sistema interamericano y afianzarlo debidamente. Los designios soviéticos tienen como fin dividir a las Américas y debilitar nuestras alianzas. Tenemos mucho que hacer aún y me parece que no nos queda más remedio que actuar en el presente caso, mientras reformamos los principios básicos de nuestra política internacional."

## A. Stroessner fue Nombrado Candidato A Pdte. de Paraguay

Asunción, 13 (U.P.).— El general Alfredo Stroessner fue designado candidato a la presidencia del Paraguay en las elecciones nacionales del 11 de julio.

La Convención del Partido Colorado, con asistencia de 170 delegados, eligió a Stroessner por aclamación. Primeramente se escuchó el discurso de salutación, pronunciado por el convencional Pastor Filartiga, y se pasó luego a cuarto intermedio.

La asamblea, presidida por el doctor Angel Florentin Peña, transcurrió en un ambiente entusiasta.

## ARMAS Por Flax



DULLES. — ¿Aas escuchado mi exposición?  
MALENKOV. — ¿Qué te molesta? ¿Mi intrusión?  
¿O te molesta la competencia?



# AVISOS ESPECIALES

## MAX SCHNEEMANN

### Sucesor

PRADO Nº 123 FRENTE

### HOTEL SUCRE

Juego de comedor 16 piezas  
mala, trabajo garantizado.

Juego de living, 5 piezas  
desde 42.000.— flamante

1 cama turca.

Baúl ropero casi nuevo

Calentador "Sepco", 50 galones  
en perfecto estado

Máquina de escribir "Torpedo"  
portátil, último md

Escritorios con 4 cajones.

## ATENCION

Establecimiento. Industriales  
café "El Trópico" al inaugurar  
su moderna fábrica, le ofrece  
a su máxima expresión de elaboración  
técnica, café selecto  
todo, en su flamante local Max  
redes 658 Teléfono 2468.

## TERRENO

Avite que su dinero se desvalore,  
compre un terreno en  
prajes, superficie 600 m2, gran  
facilidad de pago. Tratar  
Rodríguez Av. Montes 703.

### HELBIL

Av. Santa Cruz, frente al Es-  
tadio de Box. Vende camiones  
Internacional L170, camionetas  
ord, International, Automóviles  
Chevrolet, Chrysler, Cabina com-  
pleta camión Chevrolet 50. Com-  
pra y vende toda clase de ve-  
hículos. Seriedad y responsabi-  
lidad. 1561

## VENDO CASAS

Renta y residenciales Ref.: Av.  
Musch 415. 3063

## CAMIONETA

Vendo Ford 1 tonelada mode-  
lo 50. República Dominicana 655  
entre Villalobos y Nicaragua. 788

## POR VIAJE

Vendo tres comedores, desde  
\$ 80.000, y radio mueble Phil-  
ips. Nicolás Acosta 597. 788

## VENDO

Máquina Singer Villamil de  
lata 238. 788

## OCASION

Se vende una casa con bastan-  
te terreno, dos frentes, en la Av.  
Avenida No. 303. Datos en la  
misma casa o Maketeria "El Via-  
jante". Pérez Velasco 607. 5616

## HERMOSO LOTE

Se vende en Sopocachi Bajo,  
alle Campos, superficie 472.60  
12. Ref.: Edificio S.K.F.; cuar-  
to piso. Oficina "Via cor" 5610

## DINERO

En préstamo sobre máquina, de  
escribir, de coser radios Bue-  
nos 245. 5610

## DEPARTAMENTO

O casa con dos departamentos  
fijos necesita familia extra-  
jera. Referencias: Casilla 2162.  
4611

## MAQUINA

De escribir marca Remington,  
endo carro largo. Tiquina 39.  
4611

## VENDO

Un chalet nuevo, sin interme-  
diarios, zona Miraflores, Calle  
"Chichas". Una prensa plana de  
impresión marca "Marlin".  
Referencias: Bozo No. 71. 7611

## EN VENTA

Un electrocardiógrafo marca  
"Sanitas" y un nivel marca  
"Fonit" completamente nue-  
vos. Referencias: Indaburo No.  
80, desde horas 14. 7611

## ANTICRETICO

Se necesita departamento en  
anticretico. Referencias: Almacenes  
Gutiérrez. Comercio 407. Te-  
léfono 3178. 5611

## COCINERO

Necesito con buena recomen-  
dación. Ref.: Calle Murillo 159  
7. 4610

## NECESITO

Arrendar casa cerca Estación  
P.C. Guacal G.B.L. Casilla 280.  
7611

## SE VENDE

Un juego de dormitorio para  
niños en Hermanos Manchaca  
1030. 9611

## EN VENTA

Dos cates nuevos cromados 4  
los plazas. Referencias: Calle  
Linare, No. 254, primer paño  
1105. 4614

## PIANO EN VENTA

Vendo piano de cola para con-  
cierto marca Reznish. Jurán 634  
6613

## TRANSFERENCIA

Acepto total o acciones Socie-  
dad Anónima Comercial Impor-  
tadora: R. C. Casilla correo 1556  
6611

## VENDO

O permuto refrigerador eléctri-  
co por kerosene. Teléfono 2679.  
5611

## LLANTAS

Compro dos llantas nuevas 650  
x 15. Teléfono 3204, horas de  
oficina. 8612

## TRANSFORMADOR

Compro transformador de 6 vol-  
tios a 110 voltios. Teléfono 3204,  
horas de oficina. 5612

## EN CALACOTO

Se vende casita muy cómoda  
con mil metros terreno. Precio  
favorable. Ver: Av. La Florida,  
frente a la Laguna. Teléfono  
01-41 o 2198. 3612

## URGENTE VENDO

Tren eléctrico Lionel grande  
completo; juego de comedor, mo-  
cerno. Ref.: Cuba 8. 3612

## COMPRO TRACTOR

Oruga buen estado mínimo 95  
caballos fuerza, equipo comple-  
to. Ref.: Helguero Bilbao, Co-  
mercio 420 altos. Oficina 1. Te-  
léfono 4139. 3612

## OCASION

Se vende una cunita, una or-  
tónica, 2 sillones, 1 chaise-long-  
ue, mesitas, 1 prensa para co-  
pias, libros en inglés. Ref.: Díaz  
Romero No. 525. Miraflores. 4612

## VENDO

Muy barato, cates, colchones,  
comedor, ropero, cómoda. Ref.:  
Teléfono 4418. 3612

## RADIOLA

Bicicleta inglesa, secadora de  
ropa, e-meril eléctrico y carga-  
dor de baterías. Ref.: Busch 695.  
6612

## DEPARTAMENTO

O casita, necesito en anticretico  
zona céntrica Miraflores. Ref.:  
Martín y Co. Ltda. Ayacucho No.  
150. Edificio Flores, quinto paño,  
Teléfono 5541. 3612

## VENDO

Casa confortable, dos cuadras  
de la Plaza Murillo. Entrego va-  
cía. Ref.: Calle Sucre 239. 3612

## DEPARTAMENTO

Amueblado Buenos Aires (Ar-  
gentina) vendo o permuto. Telé-  
fono 2619. 4612

## CHEVROLET

Vendo automóvil, nuevo. Ref.:  
Mercado 52. 6611

## COCINA

Eléctrica, vendo. Teléfono 2619  
4612

## CALEFON

Eléctrico, vendo. Teléfono 2619  
4612

## TERRENO

Sopocachi Alto, vendo. Teléfono  
2619. 4612

## REFRIGERADOR

Eléctrico, vendo. Juan de la Ri-  
va 22. 4612

## SE VENDE

Radio General Eléctric, ortofo-  
nica, máquina caladora. Ref.:  
Rodríguez 426. 4612

## LAVAMANOS

Vendo. Bueno 348. 3612

## COCINAS

Económicas, vendo. Bueno 348.  
3612

## PUERTAS

Ventanas, vendo. Bueno 348.  
3612

## VIGAS

Pino oregón, vendo. Bueno 348.  
3612

## LLANTAS

Compro 670 x 15; también bate-  
ría nueva americana, Colombia  
442 San Pedro. 4612

## VENDO

Dos estufas alemanas para ke-  
rosene, 1 anafe a kerosene de  
cuatro platillos, cucharas inoxi-  
dables, zapatos No. 39 y ropa  
usada. Ecuador No. 777. 3612

## VENDO

Balanza Fairbanks y un revol-  
ver. Manco Kapac No. 304. 3612

## SE VENDE

Latas vacías, Tlahuanacu No.  
7. 3612

## TUPI

Sierra huilcha y plataforma. Se  
vende. Casimiro Corrales 725.  
5612

## POR VIAJE

Vendo taladro eléctrico, acor-  
dón, radio 2 ondas. Ref.: Gra-  
l. Lanza 358. 3612

## LATAS VACIAS

De leche en polvo de una libra.  
Compro en Fábrica de Cera pa-  
ra Placas "Juho". Pasaje Kuljis  
Comercio 544. Oficina 7. 3612

## SE ALQUILA

Departamento amueblado. Te-  
léfono 2806. 3613

## QUINUA REAL

Se vende en Pasaje Kuljis. Co-  
mercio 554. Oficina 7. 3612

## VENDO

Urinarios. Bueno 348. 3612

## ANTICRESIS

Se ofrece departamento com-  
pleto, dos dormitorios, comedor,  
living, cuarto de baño, cocina,  
hall en Landaeta 110 esquina  
20 de Octubre por Bs. 1.500.000.  
Referencias: Landaeta No. 30  
tercer piso. Teléfono No. 5007.  
3612

## REFRIGERADOR

Eléctrico, vendo. Teléfono 2619.  
4612

## PENSIONISTAS

Se reciben. Prado 155, segun-  
do piso. Señora Anita. 2613

## EN VENTA

Colectivo de la mejor línea.  
Referencias: Señor Guzmán. Ca-  
lle Sucre 570, altos. horas 12.30  
a 14. 10613

## VENDO CASA

Situada en la calle Los Andes  
No. 1293, de dos frentes y 4 tien-  
das. Precio ocasión. Referencias:  
Calle Graneros. No. 373. 4613

## MAQUINA

De coser flamante, vendo. Ca-  
macho No. 26. 3613

## NECESITO

Operarios sastres vestoneros  
de obra fina a domicilio. Colón  
523. 2613

## COMPRO

Cualquier cantidad botellas  
vacías. Colón 598. 5613

## ANTICRETICO

Dos habitaciones y cocina,  
próxima Avenida Perú. Referen-  
cias: Potosí 451. Oficina 6. 3613

## CERVEZA FARDOS

Visitenos, escribanos. Sao Pa-  
lo. Tejerina 346. La Paz. 2613

## DEPARTAMENTO

Amueblado con todo confort  
agua caliente, se alquila para  
persona sola. Pedro Salazar 330.  
2613

## COCINA

Eléctrica de lujo, americana,  
grande, se vende. Casa Juho.  
Yanacocha No. 454. 3613

## NECESITO

Maestro entendido en solda-  
dura de autógeno. Referencias:  
Almirante Grau No. 540. de 2 a  
3. 3613

## VENDO

Carburadores Karter Chevro-  
let flamantes. Calle Julio C. Val-  
dez 395, bajada parque Forestal  
de 12 a 14 y tardes. 2613

## CASA EN VENTA

Se ofrece sin intermediarios,  
espléndidamente situado, un de-  
partamento. Avenida Illimani  
antes Fria No. 244. Referencias:  
en la misma casa. 3613

## VENDO

Teléfono comercial. Potosí 73.  
Oficina 5. 2613

## VENDO COMEDOR

Nuevo. Referencias: Avenida  
Sánchez Lima 554. 7613

## COMPRO

Estuche Ray-Ban. Grau No.  
57. 3613

## CAMIONES

Fleteros se necesita para trans-  
porte de madera. Avenida Mon-  
tes 677. 3613

## RADIOLA

Sparton cuatro bandas, pick-  
up automático tres velocidades.  
vendo. Camacho 18, primer piso  
2613

## KARDEX

Para 1.400 tarjetas nueva ven-  
do. Camacho 18, primer piso.  
2613

## LICUADORA

Nueva vendo. Camacho 18,  
primer piso. 2613

## LEICA

Máquina fotográfica 111f. Su-  
mámar 1:2 flamante, vendo. Ca-  
macho 18, primer piso. 2613

## PICK UP

Tres velocidades, vendo. Ca-  
macho 18, primer piso. 2613

## KODAK

Máquina fotográfica para pro-  
fesionales vendo. Camacho 18,  
primer piso. 2613

## RADIO

Chevrolet adaptable automó-  
vil o camioneta vendo. Camacho  
18, primer piso. 2613

## DEPARTAMENTO

Ofrezco en anticretico, cómodo  
y moderno. Avenida B. P. lista  
No. 35 esquina Plaza 14 de Se-  
tiembre. 2613

## COMPRO

Máquinas sumadoras, discos  
long play, bicicletas, licuadoras,  
etc. Camacho 18, primer piso.  
2613

## OFERTA CUMBRE

Vendo precio terreno, gran  
casa dos departamentos vacíos.  
Calle Reyes Ortiz. Comercial Al-  
varez. Potosí 341. Tel. 2855. 3613

## OLLA

De presión nueva vendo. Ca-  
macho 18, primer piso. 2613

## COCINA

Eléctrica, vendo. Camacho 45,  
1er. piso. Of. 3. 2613

## REFRIGERADOR

Vendo. Camacho 45, 1er. pi-  
so. Of. 3. 2613

## MAQUINA

De coser, vendo. Camacho 45,  
1er. piso. Of. 3. 2613

## BAÑO

Juego, 4 piezas, vendo. Cama-  
cho 45, 1er. piso. Of. 3. 2613

## RADIO

Ocasión, vendo. Camacho 45,  
1er. piso. Of. 3. 2613

## LICUADORA

Vendo. Camacho 45, 1er. pi-  
so. Of. 3. 2613

## JEEP

Buen estado, compro. Cama-  
cho 45, 1er. piso. Of. 3. 2613

## PLANCHADORA

Eléctrica, vendo. Camacho 45,  
1er. piso. Of. 3. 2613

## CALEFON

Westinghouse, 30 galones,  
Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 2613

## MAQUINA

Escribir, 15 pulgadas, vendo.  
Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2613

## MOTOR

Camión Chevrolet, vendo. Ca-  
macho 45, 1er. piso. Of. 3. 2613



## Estudiantes de La Habana Reclutan Voluntarios para Defender a Guatemala

La Habana, 13 (U.P.).— El ministro de Gobernación, Ramón Hermida, prohibió la celebración de un acto en favor del gobierno de Guatemala señalado para anoche en la Universidad de La Habana, aduciendo que podía motivar desórdenes públicos.

Si bien la Federación Estudiantil Universitaria después de conocerse la resolución del ministro, se desligó de toda responsabilidad con respecto a ese acto, se sabe que el mismo fue organizado por dirigentes de dicha entidad, obrando como particulares.

El anuncio del día, en el que se había invitado a hablar al embajador guatemalteco, había puesto en difícil posición al gobierno cubano, que ayer mismo dio cuenta de que asistirá a la reunión de los cancilleres americanos en la cual se tratará la cuestión de Guatemala.

### RECLUTAMIENTO

En las últimas semanas se ha realizado una activa campaña en la Universidad de La Habana para reclutar voluntarios para "luchar por la libertad" de Guatemala. La bandera de ese país flamea en un mástil en los campos de la Universidad y la biblioteca de la institución ha destinado uno de sus tableros de noticias a la exhibición de material de propaganda guatemalteca y antinorteamericana.

Volantes y folletos mimeografiados, procedentes de la Embajada de Guatemala han sido ampliamente distribuidos por la Federación, que incluye entre sus miembros a algunos elementos de la agrupación juvenil comunista declarada ilegal por el gobierno cubano.

Ese material de propaganda dice que la democracia guatemalteca está amenazada por los "norteamericanos imperialistas", "dictadores de América".

En vista de la preocupación de los Estados Unidos por los acontecimientos que se registran en Guatemala, estos episodios resultan embarazosos para el gobierno cubano, que, por otra parte, se halla impotente para hacer frente a la situación debido al "status" autónomo de la Universidad de La Habana. No se permite la entrada de la policía a los terrenos de la Universidad.

### CONFERENCIANDO



EL SENADOR JOSEPH R. MCCARTHY (izquierda) APARECE conferenciando con su abogado Roy Cohn después de haberlo llamado aparte durante una reciente vista tormentosa de la Comisión Investigadora del Senado que está ventilando la pugna entre el citado senador y algunos altos funcionarios del Ejército. — (U.P.)

## LA ARMADA MEXICANA ADQUIRIRÁ QUINCE AVIONES ANFIBIOS

Tampico, junio 12 (U.P.).— La armada de México adquirirá 15 aviones anfibios, que serán armados con ametralladoras, para utilizarse contra los pescadores "piratas" procedentes de Estados Unidos y Cuba.

La capitania de este puerto informó ayer que el ministerio de Marina comprará 15 bimotores Catalina anfibios para intensificar su campaña contra pescadores extranjeros que vienen a pescar dentro del límite de 9 millas que México ha fijado como línea de demarcación de sus aguas territoriales.

Añadió esa capitania que recientemente no ha habido pesca clandestina en las cercanías de Tampico, pero en cambio en los dos últimos meses el servicio de guardacostas mejicano apresó a cinco barcos camaroneros norteamericanos.

Los aviones anfibios reforzarán el patrullaje mejicano de las aguas costeras, no sólo para combatir la pesca clandestina sino también el contrabando. Los barcos del servicio de guardacostas mejicano han sido a menudo aventajados por la mayor velocidad de los pesqueros extranjeros.



**¿PICADURAS DE INSECTOS?**  
Aplicase Mentholum pronto! Alivia rápidamente el escozor e irritación de la piel. Tengo a mano Mentholum para aliviar tantas afecciones leves de la piel.

Insista en el legítimo  
**MENTHOLATUM**

**INGLES**  
Intensivo. Sistema norteamericano. Clases individuales privadas. Tel. 4752. Llamadas de 9 a 11 a.m. 1068

**RAYO**  
FLOTANTE patentado JUNIN 725

## VAT 69

**EL MEJOR WHISKY ESCOCÉS**  
Distribuidores en Bolivia: CRESPO, VELASCO y CIA., Edificio L... La Paz

## CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS Asamblea Anual

En cumplimiento del artículo 139 de los Estatutos, se cita a la Asamblea General Ordinaria de socios, que se reunirá en el local de la institución el día 23 del mes en curso a horas 16, con objeto de considerar la Memoria y el Balance Anual y proceder a la elección de directores.

La Paz, 12 de junio de 1954.

## NACIONALISTAS LLEGANDO AL JUZGADO



IRVING FLORES RODRIGUEZ (izquierda) Y LOLITA LEBRON APARECEN MIRANDO A través de la ventana trasera del camión Alguacil federal al llegar a la puerta del Juzgado de Distrito en Washington. La pareja está siendo procesada juntamente con otros dos portorricenses en relación con el ataque a tiros contra cinco congresistas en la Cámara de Diputados en Washington. — (U.P.)

## REPUBLICANOS DE IRLANDA ASALTARON ARMAS EN BELFAST

Belfast, junio 12. (U.P.).— Quince individuos, vestidos con el uniforme del ejército territorial británico asaltaron a punta de pistola esta tarde un cuartel de ese ejército y huyeron llevándose un camión cargado de fusiles, fusiles-ametralladores, ametralladoras y municiones.

Se cree que los asaltantes son miembros del proscrito "ejército republicano irlandés", que trata de unir el Ulster (Irlanda del norte) a la República independiente de Irlanda.

Las autoridades del Ulster tomaron en seguida severas medidas de seguridad a lo largo de la frontera que separa a Irlanda del norte de la del sur. La primera de esas medidas fue movilizar a 1.000 miembros de la Policía especial del Ulster para que ayude a la Policía regular a patrullar calles y carreteras. Asimismo dispuso que los puestos policiales y militares de la frontera et blezcan guardias y barricadas en todos los depósitos de armas.

Se dice que el asalto es el mayor cometido por el "E.R.I." desde la guerra pasada.

Las autoridades envían una alarma general. Soldados y policías cerraron las carreteras en los seis condados del Ulster y sometieron a minuciosa revisión todos los camiones, automóviles y hasta vehículos de los campesinos.

## PROBABLE ACUERDO PARA LA AYUDA DE EE. UU. A FRANCIA

Paris, junio 11 (U.P.).— Una prominente autoridad norteamericana reveló hoy que Francia y Estados Unidos han llegado ya muy cerca de un acuerdo sobre las condiciones en que Francia solicitará mas ayuda para la guerra Indochina.

La ayuda adicional norteamericana no comprenderá la intervención efectiva de Estados Unidos, agregó; tal como esta concebida actualmente, comprendería mas suministros o ayuda en la preparación de tropas nativas para la lucha contra los comunistas.

El embajador norteamericano, C. Douglas Dillon ha venido negociando con los franceses por cerca de un mes sobre las condiciones, pero la declaración de hoy es el primer indicio de que las negociaciones han concluido prácticamente y que el acuerdo está próximo.

El acuerdo equivaldría, en realidad, a un conjunto de reglas para definir, primero, en que condiciones solicitará Francia la ayuda adicional; segundo que condiciones pondrá Estados Unidos para acceder a la petición.

### EL HUAYRITO

Cancionero. Acaba de salir el número doble, con más de trescientas canciones: vals, boleros de última moda Bs. 50.— para toda la República, pedir a Librería Popular Pérez Velasco 618 o a su librero. 4611

## Dáse por Segura la Elección del ex-Pdte. Chileno C. Dávila para Secretario de la O. E. A.

Por Roscoe SNIPES

Washington, 13 (U.P.).— El Consejo de la Organización de Estados Americanos elegirá el miércoles próximo a su nuevo secretario, y todo indica que la elección recaerá en Carlos Dávila, el conocido diplomático y periodista chileno.

Los reglamentos del Consejo prohíben que se proponga públicamente a candidatos para el puesto. Sus miembros, cuando se reúnan en torno a la gran mesa ovalada de la sala de reuniones, votarán secretamente sin preparativos previos ni otras ceremonias.

Sin embargo, desde hace tiempo se entiende en Washington que Dávila tiene asegurados con creces los votos necesarios para su elección: las dos terceras partes — o sea 14 — del total. Se espera que en primera instancia se den dos o tres votos, simbólicamente, a alguna otra figura destacada de las Américas, pero que luego la elección de Dávila será unánime.

**VOTACION DE EMERGENCIA**  
Según los reglamentos del Consejo, el ninguna persona ha obtenido 14 sufragios después de la segunda votación, no se efectuará ninguna otra hasta que el Consejo realice una reunión especial dentro de los diez días. En esa reunión especial el nuevo secretario general sería elegido por mayoría simple, o sea que bastarían once votos. No se cree, empero, que corresponda aplicar esta regla el miércoles próximo, pues se descuenta que Dávila resultará elegido en la primera votación.

El ex-presidente de Chile deberá completar el periodo de diez años del actual secretario general, doctor Alberto Lleras Camargo, que renunció, con efectividad al primero de agosto, después de celebrarse la Conferencia Interamericana de Caracas. El periodo de diez años para el que fue elegido Lleras Camargo en 1948 terminará el 17

### ULTIMA FOTO



ESTA ES UNA DE LAS ÚLTIMAS fotografías de San Pío X antes de su muerte en 1914. El finado Papa Pío X fue canonizado por Su Santidad Pío XII el 29 de mayo pasado en Roma. — (U.P.)

## BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

### Sección Hipotecaria

El sorteo de Cédulas Hipotecarias correspondiente al presente semestre, se efectuará el día 23 de junio a horas 10 a.m. en el local de la Institución, pudiendo los tenedores de dichas cédulas presenciar el acto.

Las cancelaciones anticipadas de préstamos sólo se admitirán hasta el día 15 de los corrientes, de conformidad a lo prescrito por el artículo 201 de la Ley General de Bancos.

La Paz, 8 de junio de 1954.

LA GERENCIA.

## Hoy Comenzará en E. U. un Gigantesco Simulacro de Ataque por 400 Aviones

Washington, 13 (U.P.).— Estados Unidos pondrá a prueba, en un gigantesco ejercicio táctico que se hará extensivo a todo el país, con inclusión de Puerto Rico, Hawái y Alaska, el sistema de protección de la población civil en caso de un ataque aéreo.

El ejercicio comienza el lunes y durará dos días y aunque el ataque aéreo por más de 400 bombarderos enemigos será simulado, la movilización de la defensa civil en las ciudades "objetivo" será tan real como las circunstancias lo permitan.

El ejercicio supone un ataque teórico con toda clase de armas, tales como superexplosivos, bombas incendiarias, gases y gérmenes contaminadores, así como también actos de sabotaje.

El número de "víctimas" (se determinará a base de la concentración teórica del ataque a cada objetivo).

La ubicación del Cuartel General que dirigirá el ejercicio se guarda en secreto, pero en las afueras de Washington habrá una base en la que se registrará el éxito o fracaso de la operación a medida que progresa el "ataque".

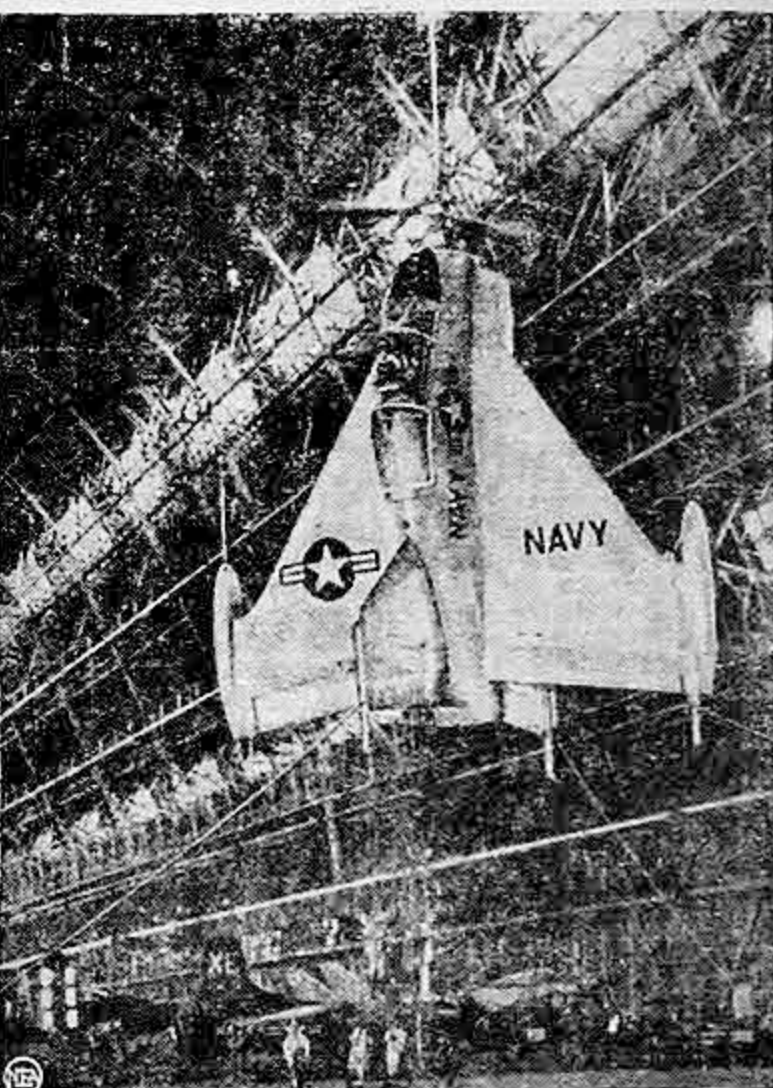
### MOVILIZACION CIVIL

En multitud de ciudades la población civil estará atenta a instrucciones que recibirá por radio para evacuar ciertas regiones y pasar a los puestos de refugio. Las estaciones transmisoras usarán frecuencias secretas fijadas de antemano que permiten informar al público sin dar bases de navegación al enemigo.

La ciudad de San Juan (Puerto Rico), será atacada por submarinos y no recibirá señal alguna de alerta previa.

Según informaron las autoridades de defensa civil, la maniobra presupone que solamente será derribado el 30 por ciento de los 400 bombarderos atacantes. Unas ciudades recibirán la señal de alerta 15 minutos tan sólo antes de que comience el supuesto ataque, mientras que otras tendrán hasta dos horas para prepararse.

### VUELO BAJO TECHO



EL NUEVO AVION DE LA MARINA NORTEAMERICANA XFY-1 "Pogo Stick" aparece colgado verticalmente dentro de un hangar gigantesco para dirigibles en la Estación Naval Aérea de Moffett Field, California. El avión, que estuvo atado durante la prueba, se elevó lentamente en esta posición y luego bajó livianamente a la tierra. — (U.P.)

## EL INSTITUTO CINEMATOGRAFICO BOLIVIANO

Con el fin de organizar un Cuerpo de Baile estable para próximas filmaciones, llama a los bailarines de ambos sexos; profesionales y aficionados, así como a todos los jóvenes y señoritas que deseen iniciarse en el arte de la danza, a inscribirse en su Departamento Artístico (Indaburu 212, planta baja), todos los días hábiles de 14 y 30 a 18 y 30.

### AVISO DE REMATE

El día lunes 14 del presente mes, a horas 14 y 30 se llevará a cabo el remate de los siguientes vehículos:

Un automóvil "CHEVROLET", Modelo 1948, placa N° 3208, tipo sedán, color plomo, sobre la base de Bs. — 400.000.—

Una camioneta "WILLYS STATION WAGON", Modelo 1952, placa N° 14574, color plomo gris, sobre la base de Bs. 250.000.—

Los interesados deberán presentarse el día y hora señalados, previo depósito del 5% de garantía, conforme a ley.

Los vehículos se encuentran en el garage de la Avenida Armentia esquina Pedro Kramer, frente a la curtiembre "El Inca".

Mayores datos y referencias se proporcionarán en las oficinas del Servicio Cooperativo Interamericano de Educación, edificio Csapek, Federico Zuazo 209.

La Paz, 6 de junio de 1954.

EL GERENTE.

Muy Viajado y Dondequiera Aprobado

**WESTCLOX TRAVALARM**

CALIDAD · CONFIABILIDAD

Compacto y fácil de empacar. Cristal irrompible. Tapa corrediza y espaldar de caballete. Mancillas y números luminosos. Despertador. Color negro o marfil. Confiabilidad garantizada por Westclox. Haga que le muestren hoy mismo en la tienda el Travalarm y otros finos modelos Westclox.

**WESTCLOX**

Lo Solle, Illinois, U. S. A. Western Clock Co., Ltd. Peterborough, Ont., Canada

Famoso Apellido de Finos Relojes

**SOCIER LTDA.**

Suc. de Gabriel Ormaichea P. — Calle Socabaya 147. — La Paz.



Desde hace algún tiempo se ha estado recabando la aprobación de su gobierno a los puntos que aún viene estudiando, con dilaciones, un proyecto de tratado económico estaban en discusión y que aparentemente entre los gobiernos de Bolivia y la Argentina. han sido ya solucionados.

De un modo general se ha visto la conveniencia de modernizar los sistemas de comercio entre las dos naciones. Por razones fáciles de comprender no ha sido posible encontrar en uno u otro punto las soluciones que contemplan por igual las necesidades y conveniencias de un intenso intercambio comercial.

A esto se debe la prolongada gestación de un convenio de

**INTERCAMBIO ECONOMICO**

En síntesis, Bolivia desea adquirir en la Argentina artículos alimenticios como trigo, aceites, grasas, etc.

A su vez la Argentina ha demostrado interés en adquirir maderas, petróleo y sobre todo minerales como plomo y antimonio.

**DIPLOMATICAS**  
**MINISTRO JAPONES**

Finalmente, se ha convenido en dar un nuevo impulso al estudio del tratado que se cree será definitivo, dado el interés que han demostrado ambos gobiernos.

**El viernes pasado la comisión boliviana celebró una reunión en el Ministerio de Relaciones Exteriores, con miras a dar una solución definitiva al problema. En el curso de esta semana se verificarán otras dos reuniones con el mismo propósito fundamental.**

A esto se agrega el viaje del embajador de la Argentina señor Amadeo Conte Grand, quien se dirigirá a fines de semana a Buenos Aires, esta vez con ob-

## En Julio se Inaugurará el Banco "Colombo-Boliviano"

En conversación que sostuvimos ayer con el representante del Banco Popular de Colombia

En nuestro país, doctor Eduardo Suárez Acosta, informándonos de que el Banco Popular Colombiano — Boliviano abrirá sus oficinas en la Paz (Edificio Flores, calle Ayacucho) en el próximo mes de junio, asociándose de esta manera a los festejos de la efemérides departamental. Con este motivo vendrán algunas personalidades, entre ellas el Dr. Luis Morales Gómez, gerente general del Banco Popular de Colombia, que tiene su central en Bogotá.

**Es Feriado**

## El Viernes el Jueves

Las autoridades eclesiásticas vienen preparando, como es tradicional dentro de la liturgia católica, una gran procesión que recorrerá las principales calles de la ciudad, con motivo de la celebración de Corpus Christi, para el próximo Jueves.

Banco Popular de Colombia, el doctor Bernardo Ortiz, primero y ahora el doctor Suárez Acosta, colaborado por su asesor don Carlos Londoño, han puesto para lograr en tan breve plazo los preparativos necesarios para la instalación de las oficinas de La Paz y Santa Cruz, a las cuales seguirán, en los meses venideros, las sucursales previstas en otras ciudades de la República.

**Profesionales  
Agrónomos viajan**

De acuerdo a las disposiciones legales, el próximo jueves es feriado nacional con suspensión de actividades públicas y particulares.

## Llegó un Periodista Norteamericano

Desde ayer se encuentra en La Paz el señor Fred L. Strozler, quien tiene a su cargo las oficinas de "The Associated Press" en Buenos Aires.

El señor Strozler entrevistará a autoridades nacionales durante el día de hoy y partirá mañana a Asunción del Paraguay.

**Saludo a la Federación  
Sindical de Trabajadores  
Mineros de Bolivia**

**Hoy llega el nuevo Embajador Ecuatoriano**

Procedente de Arica en la mañana de hoy llegará el nuevo Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República del Ecuador acreditado ante

El gobierno de Bolivia, Licenciado don Leopoldo Benítez Viñuela; quien llega acompañado de su señora esposa.

— inspirada por el Presi-  
dente, mártir Gualberto Villarroel) y  
por la voluntad insurgente de  
las masas explotadas por el ex-

Intio super —estad, minero— hasta nuestros días, ha sido y esperamos que lo siga siendo, la fuerza obrera más revolucionaria y más combativa, precisa-

mente por haber sido los trapa-  
dadores, mineros los más explota-  
dos y torturados por la oli-  
garquía anti-nacional y anti-  
obrera.

La Revolución Nacional esta-

garantizado, en la medida en que organizaciones como la F. E. T.M.B., ocupen siempre el puesto más avanzado, de la batalla por la Independencia Económica.

domica, como el nervio y el motor de la vanguardia organizadora del pueblo boliviano; el Movimiento Nacionalista Revolucionario.

La Paz, 12 de junio de 1954

El Licenciado Benítez ha sido periodista en Quito más de veinte años, Legislador en varios períodos del parlamento de su patria.

\_\_\_\_\_



# Gran Contrabando de Ganado al Perú de la Prov. Camacho

Autoridades de la Provincia Camacho se han dirigido al Ministerio de Hacienda, haciendo saber que reiteradamente han enviado notas denunciando el intenso contrabando que se efectúa desde hace algún tiempo, con dirección a la vecina república del Perú, por las poblaciones de Puerto Acosta, Escocia y Carabuco, con grave perjuicio para el normal abastecimiento de carne a nuestros mercados de consumo.

Afirmar las autoridades que un buey es vendido, ganando de tres veces a cuatro del precio de nuestros mercados.

## CONTRABANDO DE CAPE

En lo que se refiere al contrabando de café, indican que ha disminuido considerablemen-

## CONTROL

te, gracias a la eficaz labor de control en El Alto de La Paz, pero control de los establecimientos de ganadería, que es transportado desde las provincias de Omasuyos, Muñecas, Camacho y otras— a altas horas de la noche— razón por la que piden se establezca puestos aduaneros en Carabuco y otras poblaciones vecinas.

# FUERON CREADOS NUEVOS RECURSOS PARA LOS ACTOS DE LA REFORMA AGRARIA

Un Decreto Supremo dispone la creación de nuevos recursos para las actuaciones judiciales de la Reforma Agraria:

"VICTOR PAZ ESTENSORRO Presidente Constitucional de la República.

## CONSIDERANDO:

Que para la ejecución y actuaciones judiciales de la Reforma Agraria, de acuerdo con lo previsto por los Decretos Ley N° 03464 y 03471 de 2 y 27 de agosto de 1953, corresponde crear los recursos necesarios:

En Consejo de Ministros y con cargo de aprobación legislativa.

## DECRETA:

Artículo 1°.— Créase el impuesto pro-Reforma Agraria en las proporciones siguientes:

a) Cien bolivianos por hectárea dotada, restituida o conservada en las zonas que se indican a continuación:

1) Zona Norte del Altiplano.

2) Zona Central con influencia del Lago Poopó y la represa de Tacagua.

3) Zona de Valles abiertos y cerrados.

4) Sub-zonas de cabeceras de valles.

5) Regiones de la zona tropical y sub-tropical que se encuentran comprendidas en la franja de 25 Kms. de ancho a cada lado y a lo largo de las vías férreas, de los caminos carreteros construidos o en construcción a cargo del Estado, y las que quedan dentro del radio de 10 Kms. en torno a las poblaciones de más de mil habitantes.

b) Veinte bolivianos por hectárea dotada, restituida o conservada en las zonas y sub-zonas siguientes:

1) Sub-zona Sud del Altiplano.

2) Regiones de la zona tropical y sub-tropical que no sean las comprendidas en el inciso 5) del párrafo a) de este artículo, y las zonas inundadas del Beni.

El impuesto a que se refiere este artículo, será pagado por el interesado a tiempo de otorgarse el respectivo título de propiedad.

## APLICACION DE LOS IMPUESTOS

Artículo 2°.— El Consejo Nacional de Reforma Agraria, delimitará las zonas del altiplano y regiones de puna para la mejor aplicación del impuesto creado sobre hectárea dotada, restituida o conservada.

Artículo 3°.— Se crean igualmente los siguientes valores fiscales:

a) Papel sellado de Reforma Agraria de Bs. 1.000 y Bs. 500.

b) Timbres de Reforma Agraria de Bs. 50.— y Bs. 20.—

Artículo 4°.— El papel sellado de Reforma Agraria de Bs. 1.000.— se empleará en la primera hoja de los títulos de propiedad relativos a dotación, restitución y conservación de tierras. Las hojas siguientes se extenderán en el sellado corriente de acuerdo con la tasa que fija el Decreto— Ley N° 03471 de 25 de febrero de 1954.

Artículo 5°.— El papel sellado de Reforma Agraria de Bs. 500.— se empleará en la primera hoja de los títulos de propiedad relativos a viviendas y solares en los centros urbanos constituidos en barracas y poblados rurales, debiendo las demás hojas extenderse en el sellado corriente.

## TIMBRES ESPECIALES

Artículo 6°.— Los timbres de Reforma Agraria de Bs. 50.— se utilizarán en la primera hoja de los nuevos títulos de propiedad; y los de Bs. 20.— en los certificados, testimonios, copias legalizadas y otros que frunquen las autoridades y tribunales del Servicio Nacional de Reforma Agraria.

Artículo 7°.— Los trámites de adjudicación, restitución y dotación de tierras a que se refieren

# A Partir de Hoy se Declaran Restablecidas las Labores en la Universidad de S. Andrés

DENTRO DE 60 DIAS SE ELIGIRÁ AL NUEVO RECTOR. PLAZO PARA QUE SE RESTITUYAN LOS CATEDRÁTICOS.— NUEVO CUERPO DE DECANOS.— SE FORMARON COMISIONES.—

El Consejo Revolucionario de la Universidad Mayor de San Andrés ha expedido varias resoluciones que en síntesis disponen:

## REINICIACION DE LABORES

### "RESUELVE:

Art. 1°.— Declárase restablecidas las clases en la UMSA, a partir del 14 de junio próximo, invitándose a todos los catedráticos y empleados de la Universidad en actual ejercicio de sus funciones y a los estudiantes, a reanudarlas.

Los catedráticos y empleados que dejen de concurrir sin causal justificada hasta el 21 de junio, quedarán automáticamente cesantes en sus cargos y el Consejo Universitario Provisional procederá a llenar de inmediato las vacancias.

Art. 2°.— Dentro del término improrrogable de 60 días, se procederá a la elección del Rector de la Universidad, conforme a Reglamento especial que el C. U. P. aprobará en el plazo de 30 días.

Art. 3°.— El Consejo Universitario Provisional con representación paritaria de catedráticos y estudiantes promulgará el nuevo Estatuto Orgánico, previa amplia consulta a los catedráticos y estudiantes de todas las Facultades e Institutos de la Universidad.

Art. 4°.— Declárase vigentes el actual Estatuto Orgánico de la Universidad y sus reglamentos, en todo lo que no se oponga a la presente Ordenanza y a otras disposiciones que el C. U. P. dictare en lo sucesivo, mientras se apruebe el nuevo Estatuto Orgánico.

## CUERPO DE DECANOS

### "RESUELVE:

Art. 1°.— Designase Decanos y Directores de las Facultades, Escuelas e Institutos de la Universidad Mayor de San Andrés con carácter provisional mientras permanezca en sus funciones el C. U. P., a los siguientes catedráticos:

Dr. Alipio Valencia Vega, Decano de la Facultad de Derecho.

Dr. Franklin Antezana Paz, Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras.

Dr. José Antonio Arze, Decano de la Facultad de Filosofía y Letras.

Dr. Félix Eguino Zaballa, Director de los Cursos Preparatorios.

Dr. Teodoro von Borries, Decano de la Facultad de Medicina y Cirugía.

Dr. Alfonso Ciales, Decano de la Facultad de Farmacia.

Dr. Raúl Chávez, Decano de la Facultad de Odontología.

Ing. Jorge Lazzano Márquez, Decano de la Facultad de Arquitectura.

Ing. Juan Oviedo Rodas, Director de la Escuela Técnica.

Art. 2°.— Las escuelas de Ingeniería Civil, de Ingeniería Industrial y el Instituto de Ciencias Exactas designarán en Asambleas Universitarias a los Directores respectivos, para que sean acreditados ante el Consejo Universitario Provisional.

Art. 3°.— Para dar cumplimiento a la conquista del cogobierno paritario de catedráticos y estudiantes, aquellas Facultades, Escuelas o Institutos, que aun no contaran con representación estudiantil emanada del Cabillo Abierto de 10 de los corrientes, acreditarán igualmente en Asambleas Universitarias a sus representantes al C. U. P.

Art. 4°.— Todos los Consejeros-catedráticos Gastón Araoz, Jorge Lazzano Márquez, Humberto Bilbao la Vieja, Jaime Moscoso Delgado y Eufonio Hinojosa, y todos los Consejeros-estudiantes Juan Albaracín, José Rolando Escalante, Mario Reyes Chávez, Víctor Mendiola, Carlos Salinas, Heriberto Centellas, Julio Eguino, Eduardo Maldonado, Raúl Loayza, Manuel Allende y Wilfredo Mérida, que actualmente forman parte del Consejo Universitario Provisional, son reconocidos en tal calidad.

## COMISIONES

"Art. 1°.— Institúyese en el C. U. P. las siguientes Comisiones:

1°) De Proyecto de Nuevo Estatuto Orgánico y de Revisión de Reglamentos.

(Fdo.) Gastón Araoz, Presidente del C. U. P. y Rector Interino.

Alipio Valencia Vega, Primer Vice-Presidente.

Jorge Lazzano Márquez, Segundo Vice-Presidente.

Juan Albaracín, Secretario General.

Mario Reyes, Pro-Secretario.

Eufonio Hinojosa, Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

2°) De Reajuste de Planes de Estudios, Programas y Métodos.

3°) De Universidad Popular para las masas obreras y campesinas.

4°) De Escalafón de Catedráticos y Empleados.

5°) De Editorial, Bibliotecas y Radio.

6°) De Presupuesto, Sueldos y Becas.

7°) De Edificaciones, Mobiliario y Transportes.

8°) De Salubridad, Asistencia Social y Comedor Universitario.

9°) De Deportes y Fomento de los Centros Universitarios.

10°) De Bellas Artes y Club Universitario.

11°) De Organización Sindical de Estudiantes, Catedráticos y Empleados.

12°) De Relaciones Exteriores de la Universidad (dentro y fuera de Bolivia).

Art. 2°.— Cada una de las nombradas Comisiones estará presidida por un Consejero-catedrático e integrada por otros y por Consejeros-estudiantes en forma paritaria.

Art. 3°.— Cada Comisión presentará un Plan de Trabajo en el plazo de tres días, consultando las posibilidades prácticas de su realización dentro del tiempo de funcionamiento del C. U. P.

La Paz, 12 de junio de 1954.

FOR LA REFORMA UNIVERSITARIA.

(Fdo.) Gastón Araoz, Presidente del C. U. P. y Rector Interino.

Alipio Valencia Vega, Primer Vice-Presidente.

Jorge Lazzano Márquez, Segundo Vice-Presidente.

Juan Albaracín, Secretario General.

Mario Reyes, Pro-Secretario.

Eufonio Hinojosa, Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

Heriberto Centellas, Pro-Tesorero.

# Se Amplia el Programa Sobre Urbanización para Provincias

La Sección Topografía de la Prefectura del Departamento, ha sido instruida para ampliar el programa de urbanizaciones en diferentes localidades provinciales.

## COOPERACION CAMPESINA

Después de haber sido realizadas, entre otras las urbanizaciones de Papel Pampa, Batallas, San Pablo y San Pedro de Tiña, en la Prefectura se recibió numerosas solicitudes de vecinos y sindicatos agrarios de las provincias del Departamento para que el personal técnico, efectúe nuevas urbanizaciones ya que existe una creciente ansiedad por dar nueva fisonomía a la vida del campesinado logrando que las futuras construcciones de viviendas, locales de escuelas y campos deportivos obedezcan a un plan acorde con las necesidades de las poblaciones.

El personal de la Sección Topografía de la Prefectura, informó asimismo, que el campesinado está colaborando activamente en las tareas de urbanización, movilizándose a niños de edad escolar y trabajadores en general para que en la edificación de viviendas lo hagan con la cooperación y orientación técnica de la Prefectura y no, como anteriormente se hacía, es decir sin sujeción a un plan que prevea contingencias para el futuro.

## AYUDA SOCIAL AL ASILO SAN RAMON

La presidenta del Movimiento de Solidaridad Social en compañía de la secretaria de dicha organización señora Aida de Saravia, realizó en el curso de dos días una visita de ayuda social de la institución al Asilo de San Ramón, habiendo proporcionado en dicha oportunidad de acuerdo al plan de invierno abrigos, chalets, chaquetas etc., cumpliendo de esta manera una vez más la realización de obras positivas y concretas gracias a la efectiva y dinámica labor de la señora madre del Vicepresidente de la República y dirigentes de esa entidad.

## PUESTOS DE RETENES EN LAS ESTACIONES

El jefe de Policía, Tcnl. Guillermo Guzmán Zambrana, con buen criterio, ha dispuesto la inauguración de puestos de retenes en la Estación Central y otra en la Peruviana, para que efectúen una estricta vigilancia en las salidas y llegadas de trenes y en vista de que se vienen cometiendo una serie de robos y atropellos. Estos mismos funcionarios cooperarán a los de tránsito para evitar abusos de algunos chóferes, que han convertido sus vehículos en colectivos y se niegan a trasladar pasajeros a zonas alejadas del centro de la ciudad.

## CITACIONES

La Facultad de Arquitectura cita a todos los alumnos a la asamblea del día de hoy a horas 11 a.m.

Se cita a los señores Catedráticos y alumnos a la gran asamblea a realizarse el día de hoy a horas 18.30. Local: Facultad.

**PLISADOS DAMAS**

**Dior**

224 STROGESS 275

**Dr. Julio Mendoza**

**CIRUJANO DENTISTA**

Atención diaria de 10 a 12

14 19

YANACOCCHA 451

**Dr. JUAN MONTERO JIMENEZ**

**Profesor**

Prospecto gratis:

Dicta clases particulares a personas que desean aprender por su cuenta diversas asignaturas.

Bufoite Baldomir Bedregal

Calle MERCADO N° 45

**SEÑORA AMA DE CASA**

Escobas peruanas a un precio 70 bolivianos, más bajo que en plaza.— Aproveche por pocos días.

MURILLO 564.

5614

# CLAUSURARANSE BARES Y CANTINAS QUE CAREZCAN DE SERVICIOS SANITARIOS

A fin de establecer un riguroso control de los establecimientos públicos, particularmente bares, cantinas, hoteles, billares y confiterías, la Policía Sanitaria ha levantado una estadística completa de estos locales mediante un empadronamiento general en el que están tomados en cuenta aún los negocios de limitado capital.

## INFRACCIONES CONTINUAS

Esta medida, según informó el Intendente de la Policía Sanitaria, obedece a la necesidad de precautelar la salud del público poner a los locales públicos la obligación de cumplir

## Organización para Tramitar Pasaportes

Con el objeto de atender las gestiones y trámites oficiales de los ciudadanos extranjeros que se internan a nuestro país en viaje de turismo o negocio, ha sido organizada y está en funcionamiento la Oficina Interpass, en la que personal especializado se encargará de servir a los extranjeros desde su ingreso al territorio nacional. Esta organización que se ha establecido en el S. piso del Hotel La Paz, se encargará también de gestiones de radicación, visas, nacionalizaciones y dispondrá de intérpretes y empleados en estas tareas.

## Inauguración de la Escuela de Batallas

En las actuaciones que tuvieron lugar el sábado, con motivo de la entrega que hizo la Prefectura a las autoridades educacionales de la Escuela de Batallas, Provincia Los Andes, la Primera Autoridad del Departamento, señor Gastón Velasco, fue objeto de una serie de manifestaciones de los maestros y sindicatos agrarios de la región que, a su arribo, le levantaron en hombros y tuvieron demostraciones de agradecimiento para la obra del Gobierno por el aliento a la educación rural con la entrega de este local — modelo que es el tercero de la Provincia Los Andes.

En Pucaráni e Iquique, anteriormente, la Prefectura hizo entrega de otras dos obras construidas por su cuenta, para beneficio de los niños campesinos.

## COOPERATIVA DE TELEFONOS EN LA CIUDAD DE ORURO

El Alcalde Municipal de Oruro se ha dirigido al Ministerio de Gobierno, informándole que se ha constituido bajo los auspicios de esa comuna, una sociedad cooperativa destinada a instalar un sistema telefónico urbano en la ciudad de Oruro, para uso de los cooperadores, los cuales acreditan las respectivas actas de constitución. El Alcalde pidió aprobación de los estatutos de esta sociedad denominada "Sociedad Cooperativa de Telefonos de Oruro".

El Ministerio de Gobierno ha resuelto, que en razón de la materia ocurra el impetrante ante el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

## HISTORIA DE LA GASOLINA EXTRA

**¿QUIEREN UDS. SABER COMO Y POR QUE PUESE QUE LAS GASOLINAS SEAN DIFERENTES?**

**LA POMEHOS UNA GOTA DE "ORURO" AL MICROSCOPIO VEREMOS UNA INFINIDAD DE PEQUEÑAS COSITAS, MILLONES DE ESTAS PUEDEN CABER EN LA PUNTA DE UN ALFILER...**

**...TODAS ESTAS PEQUEÑAS COSITAS ESTAN HECHAS DE DIFERENTES ATOMOS: HIDROGENO Y CARBON. LOS LLAMAMOS HIDROCARBONOS...**

**EL PETRÓLEO CRUDO SE COMPONE DE HIDROCARBONOS DE MILES DE DIFERENTES TAMAÑOS Y FORMAS...**

**ALGUNOS SON PEQUEÑOS Y LIVIANOS... OTROS, GRANDES Y PESADOS.**

**CONTINUARÁ**

# Ministerio de Economía Nacional

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA DISTRIBUCION DE AZUCAR Y ARROZ

Por orden del señor Ministro de Economía nacional, se convoca a propuestas para la distribución de azúcar y arroz, durante los meses de agosto a diciembre de 1954 y enero y febrero de 1955, de acuerdo al siguiente pliego de especificaciones:

- 1.— CANTIDADES APROXIMADAS: AZUCAR.— Quinientos mil quintales (500.000 qq.) ARROZ.— Ciento cincuenta mil quintales (150.000).
- 2.— PORCENTAJES DE COMISION: Las propuestas serán presentadas con porcentajes de comisión. El Ministerio se reserva el derecho de desestimar las propuestas que no se ajusten a las especificaciones del presente pliego y las que no fueren convenientes a los intereses del Estado.
- 3.— FORMA DE PAGO: La financiación de las partidas de azúcar y arroz será por cuenta del adjudicatario y contra entrega de documentos por el Banco Central de Bolivia. Los documentos serán retirados del Banco Central de Bolivia, contra pago del valor de cada partida por cuenta del interesado. Los precios de venta en cada lugar de consumo serán fijados por el Ministerio.
- 4.— DISTRIBUCION: El adjudicatario de la distribución se hará cargo del transporte del azúcar y arroz a los lugares que indique el Ministerio, reconociéndosele un merma máxima del 1%, debiendo correr por cuenta del distribuidor todo excedente de merma, riesgo y cargas financieras. La distribución deberá hacerse en las cantidades y plazos señalados por el Ministerio. El adjudicatario dispondrá de depósitos con capacidad para almacenar las cantidades a distribuirse.
- 5.— GARANTIA: La garantía deberá acompañarse en la proporción señalada por ley (Boleta de Garantía o Depósito a la Vista) a la orden del Ministerio de Economía Nacional (Bs. 50.000.— más el 5 0/00, cinco por mil sobre el valor total de la oferta), que será devuelta al adjudicatario después de la firma del contrato respectivo. En caso de adjudicación el beneficiario otorgará una garantía del 5% (cinco por ciento) sobre el valor de cada partida a distribuirse como garantía de ejecución de contrato.
- 6.— DERECHO ESPECTATIVO: Por incumplimiento o desistimiento del primer adjudicatario, tendrá derecho espectativo el proponente que obtenga el segundo lugar en la calificación y sucesivamente el tercero y el cuarto.
- 7.— GASTOS DE PUBLICACION: Los gastos de publicación de la presente convocatoria y todo otro aviso conexo, correrá por cuenta del adjudicatario.
- 8.— FORMA Y PLAZO ENTREGA PROPUESTAS: Los interesados presentarán sus propuestas en sobre cerrado y lacrado, en papel sellado y timbre de ley, acompañando la respectiva garantía bancaria de seriedad, con la leyenda al dorso "Licitación para distribución de 500.000 qq. azúcar y 150.000 qq. arroz" hasta horas 17 del día 16 de junio de 1954 en la Oficina Mayor del Ministerio de Economía Nacional.
- 9.— CITACION: Se cita a los señores miembros de la Junta de Almonedas del Ministerio de Economía Nacional, a los personeros de la prensa y radio, comerciantes interesados y público en general a las reuniones de la Junta que se realizarán el día miércoles 16 de junio de 1954 a horas 17.30 para la apertura de propuestas en el Despacho del señor Ministro y a horas 14 del día viernes 18 del mismo mes en el Salón de actos públicos de la H. Municipalidad para resolver la adjudicación.

La Paz, 12 de junio de 1954.

EL OFICIAL MAYOR DE ECONOMIA NACIONAL.



SEPELIOS

MISAS

**JULIA CLAUDE (Q.E.P.D.)**— Fallecida en la ciudad de Sucre, María de Cortés y Guadalupe de Barroero hijas; Inocencia Claude, hermana; hijos políticos, nietos y demás familia ruegan a sus amigos y personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio de su alma se celebrará en la capilla del Rosario (Calle Illimani) el día martes 15 del presente mes a las 9 a.m. Favor que agradecerá la familia doliente.

**† Sra. doña ISABEL v. de FERNANDEZ**  
(Q. E. P. D.)  
Paca F. de López, Luis Fernández, Enriqueta Fernández, David Fernández, Matilde Fernández, Pedro Fernández y Julio Fernández, hijos, Manuel López, René Gumiel, Goya de Fernández, Martha A. de Fernández, hijos políticos y nietos, tienen el pesar de comunicar a sus amistades el sensible fallecimiento en la ciudad de Cochabamba el día sábado último.

**† Sr. don J. ELOY ALTAMIRANO F.**  
Fallecido el 15 de diciembre de 1952.  
(Q. E. P. D.)  
Aurelia S. de Altamirano, esposa; Héctor, Juan e Inés Altamirano, Carlos y Cirilo Rospiellos S., hijos; las hijas políticas, los nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus relaciones y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando su natalicio y el año y medio de su sensible fallecimiento, se celebrará el día de mañana martes 15, a las 10 a.m. en la iglesia de San Agustín. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.  
No circulan invitaciones especiales.

**† Sra. EMILIA ADRIAN DE ARRIETA**  
(Q. E. P. D.)  
German J. Arrieta, esposo; Marcela del Castillo de Fernández, Beatriz y German Marcelo Arrieta Adrián, hijos; Gastón Fernández, hijo político; Adela Adrián de Penaranda y Luis Adrián, hermanos; la madre política, los hermanos políticos, los tíos, primos, la nieta y demás familia, ruegan a sus amigos se dignen concurrir a la misa solemne que en sufragio del alma de la extinta y recordando los nueve días de su sensible fallecimiento ha de oficiarse en el templo de los Carmelitas, el día de mañana martes 15 de los corrientes a las 10 y 30.  
La asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.  
La Paz, 14 de junio de 1954.

**Método para aprender a tocar guitarra**  
Por el Concertista PINTO MERUVIA  
Con este nuevo método, cualquier aficionado puede aprender a tocar este bello instrumento en menos de dos meses. Contiene 16 tonos diferentes y en sólo 90 posiciones sencillas y prácticas. Pida a su librero o al distribuidor **LIBRERIA POPULAR PEREZ VELASCO 618**

**Establecimientos de Limpieza de Ropa en Seco**  
**"PANBA"**

Manifiesta su profundo agradecimiento a todas las autoridades y personas particulares que han colaborado a extinguir el incendio en nuestras instalaciones. En especial nuestro reconocimiento para el Cuerpo Nacional de Carabineros, personal civil de la Policía de Seguridad, Dirección General y Departamental de Tránsito, Posta Municipal, personeros y empleados de las firmas Consorcio Cinematográfico Boliviano y CIBO, al señor José Ollé, y demás personas de buena voluntad, quienes con su actitud decidida han evitado una desgracia de mayores proporciones.

La Paz, 12 de junio de 1954.

**Comunicado de los Establecimientos de Limpieza en Seco**  
**"PANBA"**

- 1.— Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros clientes, que el día de ayer a horas 17.30, hemos sufrido un accidente de incendio, en nuestras plantas del calle Juan Federico Zuazo N° 55 a 57, sin lamentar desgracias personales, pero sí importantes pérdidas materiales en nuestras instalaciones, así como en prendas de vestir de nuestros clientes. Al uso de productos no inflamables en nuestro establecimiento se debió que el incendio no alcanzara mayores proporciones.
- 2.— Estando asegurados en las compañías Globe Insurance Co. Ltd. y Morwick Union Ltd., Fire Insurance Society, tanto nuestras instalaciones como las prendas de vestir de los clientes, la determinación de los daños sufridos en este accidente serán determinados por dichas compañías aseguradoras, lo que se efectuará en un tiempo prudencial de 10 a 15 días.
- 3.— Por este motivo, no atenderemos al público durante la próxima semana, con ningún asunto, debiendo los clientes esperar nuestras informaciones oportunas.
- 4.— Se recomienda cuidar los comprobantes que acreditan la propiedad de las prendas por ser estos los únicos documentos con validez para sus reclamaciones.
- 5.— La suspensión momentánea de atención al público es con consentimiento de las autoridades legales competentes.

NOTA.— ROGAMOS A NUESTROS CLIENTES Y FAVORABLES RECORDADORES CONTEMPLAR LA NO ATENCION DE NUESTRAS OFICINAS DURANTE 10 DIAS.

La Paz, 12 de junio de 1954.

**Crónica Social**

**PROCESION DE CORPUS CHRISTI**  
El día jueves, de acuerdo con las normas eclesiales, tendrá lugar la procesion de Corpus Christi. Asistirán delegaciones de entidades religiosas y colegios religiosos.

**REUNIONES**  
—El señor Alberto Paz y su esposa, señora Laura Arce ofrecieron un almuerzo el día sábado en obsequio de un grupo de sus relaciones sociales.  
—La señora Martha de Olaguivel ofrecerá hoy un coctel en honor de los esposos, general Secundino Olmos y señora Teresa S. de Olmos.  
—La señorita Mildred Ur-



**BAJO CINCO BANDERAS. LA DISEÑADORA URSULA SCHEWE** ha creado este traje de buena voluntad en honor de los canchileros de las cuatro grandes potencias que están reuniéndose en Berlín, Alemania. — Es un vestido sin hombros de raso blanco que lleva encima una estola que es una combinación de las banderas de Francia, Alemania, los Estados Unidos, Inglaterra y la Unión Soviética. (U.P.)

**† Señor DAVID CHAVEZ A.**  
(Q. E. P. D.)  
Esther L. v. de Chávez, esposa; Cristina Chávez e Irma Ch. de Fernández, hijas; Hermenegildo Chávez y Josefina de Chávez, padres, Raúl Fernández, hijo político; el nieto, los tíos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas asistir a la misa de requiem que en sufragio del extinto y recordando el segundo aniversario de su sensible fallecimiento se oficiará en el templo de San Juan de Dios, el día martes 15 del corriente a horas diez y media. Favor que agradecerá la familia doliente.  
La Paz, 14 de junio de 1954.

**MAÑANA**

**ESTRENO**

**Cine La Paz**

Presenta el film esperado e insuperable.

**LO LLAMAN**

**P E C A D O**

**GARY GRANT y JEANNE CRAIN**

Usted esperará lo inesperado y todavía quedará sorprendido.

**Miércoles**

**ESTRENO**

**Monje Campero**

La lucha sangrienta y despiadada.

**Bayoneta Calada**

**Richard Basehart y Gene Evans**

UNA HISTORIA BELICA ESCRITA CON SANGRE AL RELUMBRAR DE LAS BAYONETAS

**DRAMATICA-UNICA**

**MIERCOLES (simultáneo)**  
**EBRO -- ABAROA**  
presentan el film español  
**SERENATA ESPAÑOLA**  
(con Juanita Reina y Julio Peña)

Material cinematográfico distribuido por **EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.**

quiloa Sarmiento ofreció ayer un coctail-danzant a sus amistades.

—La señorita María Esther Ashton Peron ofrece hoy un coctail a sus relaciones sociales.

—Amigas de la señora Graciela Corderón de Jiménez le ofrecieron un té con motivo de despedirla por su viaje a Chile.

—El señor Aniceto Quezada y su esposa señora Elvira Alvarez reunieron ayer a un grupo de sus amistades.

—La señora Elena Denegri de Zalles recuerda hoy su aniversario natal. Con este motivo recibirá a sus relaciones sociales que estén a saludarla.

—La señorita Dolly Ardaya ofreció ayer una fiesta a sus amigas celebrando su cumpleaños.

**FIESTAS INFANTILES**  
—María del Rosario Eulert Gutiérrez ofreció ayer una fiesta a sus amiguitas con motivo de su primera comunión.

—Celebrando el mismo motivo, Isabel Gutiérrez Zalles ofreció ayer una fiesta.

**MATRIMONIOS**  
—Ayer se realizó el matrimonio de la señorita Jenny Beatriz Ortiz Estenssoro con el señor Francisco Dittel Barba, los novios pertenecen a familias de Santa Cruz.

**VIAJEROS**  
—A los EE.UU. de Norte América viaja hoy el señor Gordon Barbour.

—A Santa Cruz el señor Oscar Landivar.

—Al mismo punto la señora Aida de Cortés.

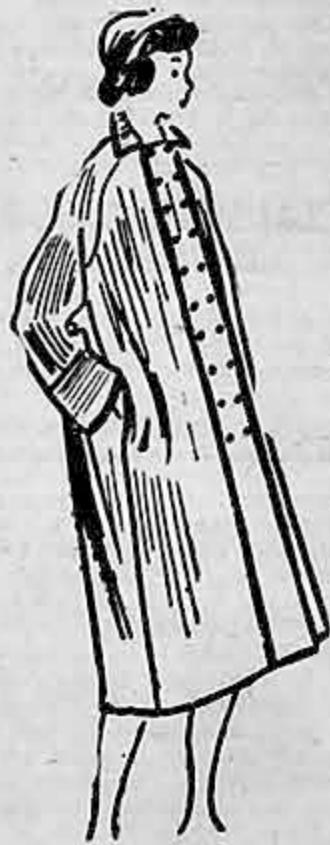
—También la señorita Celia Bejarano.

—De Santa Cruz el señor Willy Vladimir.

—A Oruro el señor Arturo Medeiros.

—De Santa Cruz la señorita Celia Dowles.

**UN ABRIGO PARA JOVENCITAS**  
Por Huguette Godin.



Paris (France - Presse). — Vestir a las jovencitas resulta un verdadero problema. Entre los 15 y los 18 años, se abandonan los trajes de niña, pero, sin embargo, no se tiene derecho todavía a llevar los atavíos de "mujer", tan deseados...

Por suerte, los modistos de París no se olvidan de las jovencitas y crean modelos para ellas que convienen perfectamente a su edad y a su coquetería.

Lempereur, especialista de los abrigos confeccionados, ofrece un abrigo ligero para entretiempo. Está realizado en pliqué de tono gris, lo cual le da una nota discreta... y alegre, por ser rojas las dos hileras de pequeños botones, y rojo asimismo el doble biés en el que estos últimos están colocados.

Las mangas son raglán. Gracias a esto, el abrigo es cómodo y se pone con mucha facilidad. Unos puños vueltos, en los que el pliqué colocado en sentido contrario, terminan las mangas. La botonadura está montada en una pieza estrecha, que va desde el cuello hasta el bajo del abrigo. La amplitud es moderada. Los bolsillos, verticales, se abren en las costuras laterales. World Copyright, 1954, By A. F. P. - Paris.

**Dr. Gregorio Mendoza Catacora**  
Profesor de Urología y Jefe del Servicio Urológico y Venéreo del Hospital. — Cirugía General, Especialmente Operaciones del Riñón, Vejiga, Próstata, Matriz, Ovarios, etc. y tratamiento de la Esterilidad. Consultas Plaza Franz Tamayo 411 (Antes del Estudiante) de 3 a 5.

**SE NECESITA**  
Urgente un técnico para la fabricación de bombones en la ciudad de Cochabamba. Dirigirse a Casilla N° 559, Cochabamba.

**SU HOROSCOPO PARA HOY**

Por Stella

**LUNES, 14 de junio.** — Los nacidos hoy son muy bendadosos y hacen justicia a los seres llamados "sin privilegios". Esta bondad es la que les caracteriza. No pueden ver que sea injusto con nadie y harán todo lo posible por enderezar entuertos y llegar hasta contribuir dinero y tiempo por las causas que ellos creen deben proteger. Son generosos y deben fijarse bien que nadie se les impone, especialmente aquellos que no lo merecen.

**LIBRA (24 sept. — 23 oct.)** — Mantenga sus miras en su objetivo y le será posible alcanzarlo con facilidad.

**ESCORPION (24 oct. — 22 noviembre)** — Esta semana será una muy ocupada para usted. Haga las cosas con paciencia y podrá terminirlas.

**SAGITARIO (23 nov. — 22 diciembre)** — Quizá usted no se siente con deseos de trabajar hoy, pero a menos que sea este su tiempo de vacaciones, manténgase trabajando.

**CAPRICORNIO (23 diciembre — 20 enero)** — No se apure en resolver su problema hoy. Si no está seguro pida consejos de los expertos.

**ACUARIO (21 de enero — 19 de febrero)** — Si persevera usted hacia su objetivo con toda conciencia, tendrá alta recompensa.

**PISCIS (20 feb. — 20 marzo)** — Si usted vive en la ciudad tenga cuidado cuando salga al campo o vaya a la playa. El sol puede resultarle caliente y hacerle mucho mal.

**ARIES (21 marzo — 20 abril)** — Es mejor que deje usted las cosas como están en lugar de querer cambiarlas. Haga lo mejor que pueda con lo que tiene entre manos.

**TAURO (21 abril — 21 mayo)** — Tenga cuidado y no permita que una diferencia de opinión se convierta en un argumento. Evite discusiones; trate de ser diplomático.

**LEO (24 julio — 23 agosto)** —

**ESPECTACULOS PARA HOY**

**TEATRO PRINCESA.** — Teléfono 2626. TANDA JUNTO A MI CO-RAZON con GENE TIERNEY y RAY MILLAND. Lúnetas 25. Noche doble: LA RUBIA MIREYA con MECHA ORTIZ y SIETE PARA UN SECRETO con SILVANA ROTH. Lúnetas 25.

**CINE PARIS.** — Teléfono 2280. TANDA LOS PULPOS con OLGA ZUBARRY y ROBERTO ESCALADA. Lúnetas 50. Noche doble: MARIA DE LOS ANGELES y MIRIAM LEGRAND en LA CASTA SUSANA. Lúnetas 25.

**CINE TESLA.** — Teléfono 3803. Matinée y tanda LA CORONACION DE ISABEL II DE INGLATERRA y BODA Y PRESENTES REALES en tecnicolor. Matinée 55. Tanda 75. Noche doble CINCO HUEFERNOS con WILLIAM HOLDEN y COLLEEN GRAY y NUBES NEGRAS policial con DENNIS O'KEEFE y JOHN HOWARD. E. strada Bs. 30.

**CINE MIRAFLORES.** — Matinée y noche doble Y MURIO POR NOSOTROS con TITINA ANDRÉS SOLER y LAS MUJERES DE MI GENERAL con PEDRO INFANTE. Lúnetas 25. Alta 20.

**CINE MURILLO.** — Matinée y noche doble UNA CUBANA EN ESPAÑA con TRIO LUISARDO y BLANQUITA AMARO. Lúnetas 25. Alta 20.

**CINE MIGNON.** — Matinée y noche doble LOS POBRES VAN AL CIELO con EVITA MARINOZ (Chachita) y AMOR PERDIDO. Drama musical. Plata 25. — Alta 20.

**MONJE CAMPERO.** — Matinée y tanda en colores CASTA ANDALUZA con FERNANDO GRANDA y ANA MARISCAL. Precio matinee 55. — tanda 75. — y 55. Noche doble: EL MARIDO DE NI NOVIA y MUJERES SIN MANANA. Precio 30. — 25. — Además en las tres funciones el noticiero nacional No. 60.

**CINE LA PAZ.** — Matinée y tanda últimas funciones de SINFONIA ETERNA con ELO PINZA y TAMARA TOUMANOVA. Precio matinee 55. — tanda 75. — Noche doble: AGUAS QUE REGRESAN y NOCHE SIN LUNA. Precio 30.

**CINE EBRO.** — Matinée y tanda presenta TE SIGO ESPERANDO con ARTURO DE CORDOVA y LIBERTAD

**Lamarque.** Precio matinee 45. — 30. — Tanda 50. — 35. — Noche doble: NOCHES DE PERDIGON y ENTRE ABOGADOS TE VEA. Precio 25. — y 20. — Además en las tres funciones el Not. nacional No. 60.

**CINE ABAROA.** — Matinée y tanda LA CARTA DELATORA con LORITA YOUNG y BARRY SULLIVAN. Precio matinee 45. — 30. — Tanda 50. — 35. — Noche doble: CRIMEN Y CASTIGO y VIUDA SIN SOSTEN. Precios 25. — 20.

**CINE ROXY.** — Matinée y tanda en tecnicolor LA VENUS DEL CARNAVAL con ESTHER WILLIAMS. Precio matinee 45. — 30. — Tanda 50. — 35. — Noche doble: DUELO EN LAS MONTAÑAS y CALLEJERA Bs. 25. — 20.

**COPACABANA.** Desde las 14 horas presenta LOS TENORIOS DE BARRIO con CHATO OTIN y CHICOTE. Precio Bs. 25.

**CINE COLON.** — Matinée y tanda funciones triples TEMERAARIOS DEL CIRCULO ROJO del 1 al 3 INVASOR MARIANO del 1 al 3 y FANTASMA DEL ZORRO del 1 al 3. Precio matinee 45. — 30. — Tanda 50. — 35. — Noche doble: PECADO DE SER POBRE y PIRA MADURA. Precio 25. — y 20.

**CINE BOLIVAR.** — Teléfono 5051. — Matinée y tanda últimas funciones de VIVA ZARATA con MARION BRANDO y JEAN PETERS. Precio para matinee 45. — 30. — Tanda 50. — 35. — Noche doble: ESPOSA O AMANTE y LA ESCOTA con BETTY DAVIS. Precio 25. — 20.

**CINE AVENIDA.** — Teléfono 5409. — Matinée y noche doble: CUATRO NOCHES CONTIGO con LUIS AGUIAR y ELISA AGUIAR y VANGUARDIA en tecnicolor. Precio para ambas funciones 25. — y 20. Sólo en tanda ESPADAS DE MOSQUETEROS en colores con LOUIS HAYWARD y PATRICIA MEDINA. Precio Bs. 50. — y 35.

**CINE SAN CALIXTO.** — En funciones de matinee, tanda y noche a horas 14, 17.30 y 20.30 respectivamente. CITA CON LA MUERTE con FERNANDO FERNANDEZ y CATHERINE MOORE y LA VENUSO-SAL con GLORIA MARIN y ARMANDO CALVO. Precios: Bs. 30 y 25 en matinee y tanda. Noche: 25 y 20.

**AGENCIA DE FIDEOS**  
Se vende fideos surtidos por mayor y menor a precios autorizados.  
**ALMIRANTE GRAU N° 274**  
5810

**Y. P. F. B.**  
**RECOJO DE PRODUCTOS**  
Hacemos saber a los clientes que tienen productos pendientes de entrega en nuestras plantas de almacenamiento, que deben proceder a su recojo en el término de 15 días, a partir de la fecha, ya que al expirar este plazo serán revertidos a las existencias de la entidad.  
Es requisito indispensable presentar los documentos originales de compra, sin los cuales no serán atendidos.  
La Paz, 19 de junio de 1954.  
**LA GERENCIA.**



**EL PRIMERO DE JULIO SE INICIARA EL  
SEGUNDO TORNEO NACIONAL DE AJEDREZ**

La Comisión organizadora del II Torneo Mayor Nacional compuesta por miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez y de "Casa Argentina", ha hecho pública la convocatoria para este certamen, la misma que establece lo siguiente:

Tamara parten en esta competencia 4 jugadores nombrados por la Federación, 4 representantes de la Asociación de La Paz y 1 de cada una de las demás Asociaciones Departamentales del país. Este sistema

de representación proporcional no es nuevo ya que actualmente lo usan la mayor parte de los países y la misma Federación Internacional de ajedrez en las competencias preliminares del Campeonato del Mundo.

El plazo señalado para las

inscripciones es hasta el día 20 del pte. mes. Es de esperar que se hagan presentes todas las Asociaciones del interior ya que los gastos de viaje y estadía serán sufragados por "Casa Argentina". La Federación Boliviana de

20.— Podrán participar en este certamen todos los socios que se encuentren al día en sus cuotas mensuales. Los elementos nuevos que deseen hacerlo deberán inscribirse como socios

mente para esta prueba.

Han sido establecidos varios premios para este torneo la mayoría de los cuales son donados por distinguidos miembros de la Embajada de la República Argentina en nuestro país. Además de los premios en efectivo, se otorgan medallas y diplomas.

30.— El derecho de inscripción para la competencia será de cien bolivianos por pareja.

40.— Las parejas inscritas estarán obligadas a indicar los colores de sus prendas.

mas se disputará el título de Campeón Nacional Individual y el derecho de integrar el equipo que representará a nuestro país asistirá al Torneo de las Naciones por equipos a realizarse en el próximo mes de septiembre.

60.— El Campeonato se iniciará el 20 del presente mes, quedando abiertas las inscripciones hasta el día sábado 19 en el Frontón "Rivera" y en la Secretaría de Deportes de la en-

El Club de Aeromodelismo LA PAZ, s.d.s. Los participantes de la cate-

Art. 10.— Fecha y lugar, 3 y 4 de julio a las 9 a.m. Base Militar del

Art. 2.— Tres categorías. Planeadores remolcados, motor a goma, y motor a explosión. (Categoría planeadores reservado para principiantes).

Art. 3.— Cada participante podrá intervenir con un modelo por categoría. No existe limitación en

se definirá con un cuarto vuelo sin limitación de tiempo.

Art. 12.— En la realización del concurso no se permiten vuelos de prueba.

Art. 13.— Las inscripciones se reciben en la secretaría del Club.

Art. 14.— Toda situación no pre-

**VICTORIA BRASILEÑA  
EN OTRA PRACTICA**

Basilica, Suiza, junio 12 (U.P.).

Art. 7. — El tiempo de vuelo de la categoría (b) se tomará desde el momento que el modelo quede libre a sus propios medios.

Art. 8. — El tiempo de vuelo de la categoría (c) se tomará a partir

Los goles brasileños fueron hechos por Humberto a los 14 y 43 minutos del primer tiempo; por Pinga a los 7 y 26 del segundo período y por Baltazar a los 33 minutos de la última etapa.

**EL AÑO RECORD DE**

## EL AÑO RECORD DE TURISMO SE PREDICE

Por César Cisneros

El aumento del 10 al 26 por ciento que se anticipa este año, la

Las líneas aéreas que vuelan las rutas internacionales tienen sus engranajes listos para ponerlos a marchar a toda máquina durante la estación turística.

junio a octubre — más ocupada de su historia. De acuerdo con las opiniones de numerosos ejecutivos en este campo de los transportes, que fueron entrevistados por Globe Press durante una semana, se calcula que el aumento, semanalmente, comenzando el 18 de abril. "El 16 de mayo", dijo el señor Kraemer, "llegaremos al ápice con ocho vuelos adicionales de bajo costo".

Otro de los atractivos que se

La mayoría de los expertos en aviación comercial están de acuerdo en que uno de los principales factores que influyen en el costo de los viajes será de un 0 a un 26—1/2 por ciento durante la época citada.

principales factores en el incremento de las ganancias de los transportadores internacionales, es la disponibilidad de servicios turísticos que prácticamente cubren el globo. El 1.º de abril, por ejemplo, se forjarán los últimos bordos a los vuelos de conexión".

No obstante que todos los signos parecen indicar que Europa habrá de beneficiarse con la parte del león en cuanto a los viajeros del Hemisferio Occidental se refiere, los transportadores

siabanes en la caña de vientos que cubre 40.000 kilómetros, cuando se ofrecen al público los vuelos de turismo transpacíficos y medio-atlánticos. Esto significa que se podrá volar alrededor del globo aproximadamente en 10 días.

Las aerolíneas norteamericanas se están preparando para ofrecer vuelos de turismo por

Parece innecesario decir que la mayoría de los viajeros aéreos cargarán de tiempo y del dinero

necesario para circunvalar al mundo, deteniéndose en los sitios que les dicte su fantasía. Los funcionarios de las aerolíneas reconocen que la mayoría escoge unas vacaciones en Europa y de tan sólo un mesador de turismo

Entre estos funcionarios se encuentra el señor Warren E. Kraemer, gerente general de tránsito y de ventas de S—A—S. No voy. El señor Kraemer, A.L. se hallan listos para ambas clases de tarifas.

En cuanto al turista potencial, el año parece privilegiado para volver hacia cualquiera de los rumbos que marca la rosa de los

ner informa que para atender | vientos. (Globe Press).



Maestranza, Bolívar, Litoral y Municipal se repartieron los puntos



SE ACERCABA EL FINAL DEL PARTIDO ENTRE BOLIVAR Y MAESTRANZA, Y CUANDO PARECIA que el campeón perdería el título de invicto, Carlos Díaz logró rematar en un entrecero. El balón dio en una arista del vertical a la derecha de Zapata, franqueando la línea de gol. Así quedó decretado el empate. La vista muestra el momento dramático. Lucho Sánchez espeta la jugada desde el suelo. Zapata ya está derrotado, y en los rostros de Achá, Andrade, Carlos Díaz y Mena, se refleja la emoción del momento.

Noticias sintéticas

La próxima fecha del torneo profesional de fútbol comprende estos partidos: en Oruro, Always Ready - Strongest y en La Paz: Litoral - Ferroviarios y Maestranza - San José.

Por el torneo de división primera amateur, el sábado se jugarán estos encuentros: Deportivo Chaco - Obispo Royal y Mafiscal Braun - Ayacucho.

El ex-jugador de Always Ready, Juan Pinnola, donó la suma de diez mil bolivianos, para el equipo de basket ball femenino del Club Millonario, como premio por haber obtenido el campeonato en calidad de invicto.

Por el fútbol chileno, ayer Colo Colo perdió ante Audax Italiano por 2 a 1. Santiago Wanderers, sigue de puntero absoluto. Venció ayer a Green Cross por 3 a 0 y Unión Española superó a Ferroviarios por 4 a 1.

Extraesburgio 13 (UP).— Sao Cristóvão del Brasil empató hoy a un tanto por lado en el partido que jugó con el equipo local "Strasburgo".

Stuttgart 13 (UP).— El seleccionado alemán de la Copa del Mundo, jugará el 26 de junio, un partido amistoso con el equipo alemán Stuttgart V.F.B. Club, en el Estadio Neckar.

Nueva York 13 (UP).— Olimpia de Brasil y ROT Weira de Alemania, empataron a dos tantos en un partido que disputaron hoy aquí.

Amsterdam 13 (UP).— Atlético de Madrid venció por 5 a 4 a un seleccionado holandés en partido amistoso jugado hoy en el estadio Olímpico de esta ciudad. Los españoles, pero estos gracias a un enorme entusiasmo, lograron mantenerse en el empate por 6-4.

Hanover 13 (UP).— La tenista argentina Elena Lehmann conquistó el campeonato internacional de individuales de damas de Hanover, venciendo por 6-1 y 6-2, a la alemana G. Hamann.

Hanover 13 (UP).— El campeonato de individuales, caballeros, fue ganado por el norteamericano Bud-ge Patti, que venció al yugoslavo ex-patriado Milan Stanovic por 6-4 y 6-2. En dobles, la pareja Patti-Gottfried Von Oran, derrotó por 7-5, 3-6, 11-9 y 7-5 a los italianos Bellardini y Lazzarino.

Helinski 13 (UP).— Finlandia y Dinamarca empataron en dos tantos en el partido internacional de fútbol que jugaron hoy en esta capital. Al terminar el primer tiempo, Finlandia iba en ganancia por 1 a 0.

Ginebra 13 (UP).— El equipo húngaro de la Copa del Mundo hizo hoy una demostración brillante de fútbol al derrotar por 3 a 2 al cuadro suizo de primera división, Servette, en un partido de práctica.

La próxima fecha del campeonato profesional argentino, la decimo primera de la primera rueda, comienza el bando de los negadores, está Pío lex-Racing; Rosario Central; Lanús, Boca Juniors, F.C. Oeste, Chacarita Juniors, Huracán; Platense-River Plate, San Lorenzo-Tigre, Banfield Gimnasia e Independiente-Newell's Old Boys.

Oruro, 13 (EL DIARIO).— Resultados de los partidos de fútbol jugados hoy acá: Oruro Royal 0 Strongest 0 e Internacional 2 Ingenieros 2.

El próximo sábado peleará en el Luna Park de Buenos Aires, el peruano Julio Pabre con Néstor Savino.

EL DIARIO La Paz, Lunes 14 de Junio de 1954.

BOLIVAR PRIMERO, PERO CON UN PARTIDO MAS QUE EL REPRESENTATIVO DE "FERRO"

EQUIPOS	PJ	Pg.	Pe.	Pd.	Gf.	Ge.	Pts.
1º BOLIVAR	3	2	1	0	5	3	5
2º FERROVIARIO	2	2	0	0	10	5	4
3º THE STRONGEST	2	1	1	0	7	5	3
4º MUNICIPAL	2	1	1	0	5	4	3
5º LITORAL	2	0	2	0	3	3	2
6º SAN JOSE	2	0	1	1	5	6	1
7º INGAVER	2	0	1	1	5	9	1
8. MAESTRANZA	3	0	1	2	7	10	1
9º ALWAYS READY	2	0	0	2	3	5	0

Llamado urgente de la Asociación de Basket

Para esta tarde a las 18 horas, en la calle México, la Asociación de basket ball local cita a las siguientes señoras: Marina Reyes, Lila Verdun, Ana Goto, Zaida Verdugue, Olga Terán, Teresa de Espada, Emma Moysa, Gloria Egueta, Esther Monje, María Lúcia Mazuelo, Ana Guthrie y Elena Galindo.

Posiciones en Buenos Aires

1º Boca Juniors	16 Pts.
2º River Plate	13 "
3º San Lorenzo	13 "
4º F. C. Oeste	13 "
5º Independiente	12 "
6º Platense	12 "
7º Tigre	12 "
8º Lanús	10 "
9º G. y Esgrima	9 "
10º Racing	9 "
11º Banfield	7 "
12º Chacarita Jrs.	7 "
13º Huracán	7 "
14º Rosario Central	7 "
15º Vélez Sarsfield	7 "
16º Newell's Old Boys	6 "

Strongest goleó el Sábado en Sucre

Sucre 13 (EL DIARIO).— No obstante que los jugadores de The Strongest llegaron ayer, vencieron hoy al equipo de "14 de enero" por la abultada cuenta de cinco goles a uno. El encuentro fue carente de interés, pues sólo predominaron, en todo el partido, los gualdinegros. Esta tarde Strongest jugará frente a Junín.

LA RECAUDACION

La recaudación total de la cuarta fecha, cumplida ayer, dio un total de 1.638.750 Bolivianos, según el siguiente detalle: 141 butacas, 1025 preferencias, 153 medias preferencias, 5.752 generales y 884 medias generales. Hasta la fecha se han recaudado por concepto de venta de entradas en el Estadio La Paz, la suma total de 8.217.600 bolivianos.

Boca Juniors se Distanció Tres Puntos en el Torneo Profesional Argentino

por Bernardo Rabinovitz

Buenos Aires, junio 13 (UP).— Boca Juniors triunfó por quinta vez consecutiva y echó raíces más profundas en el primer puesto del campeonato de fútbol de primera división.

Boca consiguió distanciarse tres puntos merced a su victoria frente a Lanús y por la derrota que experimentó River Plate, la segunda de la temporada en match contra San Lorenzo. El distanciamiento boquense también se operó con relación a Independiente, que mantuvo su traza irregular y perdió frente a Gimnasia y Esgrima.

En las posiciones sobrecoladas por la amenaza del descenso, Newell's Old Boys, vencedor de Vélez Sarsfield, se colocó a distancia de un solo punto de Huracán, Vélez Sarsfield, Rosario Central, Chacarita Juniors y Banfield. Todo ello ocurrió en instantes en que quedó atrás la tercera parte del torneo.



EN LA SEGUNDA ETAPA SE REGISTRO ESTA INCIDENCIA. JULIAN SANCHEZ HA "VOLADO" PARA CORTAR UN CENTRO DE Heriberto Sánchez, anulando los propósitos de Esteban que aparece entre Salinas y Villagrán. El árbitro Paredes observa atentamente.

Victoria fácil del Selec. Femenino

Cerca a 2.000 personas concurren anoche a la cancha de la calle México, para presenciar la actuación del seleccionado femenino de basket ball que debe representarnos en el Sudamericano de Sao Paulo.

En el primer encuentro, por el campeonato de promoción, damas, se enfrentaron los conjuntos de Always Ready y Minerva. La superioridad de las chicas "millonarias" se tradujo en una clara victoria por 32 a 13.

Con este triunfo Always Ready se clasificó campeón invicto mereciendo el derecho a intervenir en el torneo oficial en primera división de honor.

Always Ready: Gloria Egueta, Teresa de Espada, Emma Moysa, Esther Monje, María Lúcia Mazuelo, Carmen Moysa, Marguerit Larrea, Margarita Moysa, Elsa Fagunde y Olga Larrea.

Minerva: B. Portugal, R. Portugal, A. Viviani, L. Davis, A. Pommer y N. Caballero.

SELECCIÓN 32  
MINERVA 13

G. Y ESGRIMA 20

Arbitraron el partido Juan Vicente Rodríguez y Arnó Loewenthal.

Selección: Emma Muñoz, Blanca Aparicio, Ana Rosa, Inés Bor, Manuella Zambrana, Guely Aguilera, Hayde Guerra, Eiba Oyola, Gloria Villarroel y Emma Martínez.

Venció la Selección por 43 a 20 puntos, después de estos parciales: 12-5, 26-10 y 34-13.

Fue poco rival el equipo de Gimnasia, y por ende, la Selección no fue exigida como para dar una opinión concreta sobre sus posibilidades en el Sudamericano de Sao Paulo. Lo que saltó a la vista es sin duda la superioridad en el juego técnico de jugadoras como Muñoz, Martínez, Aparicio y Hayde Guerra, sobre el resto del plantel, aunque Guerra anoche actuó muy por debajo de su juego habitual.

En Gimnasia, Reyes, Soto y Lila Verdun mostraron condiciones superiores a varias jugadoras de la Selección, al igual que Verdugue que anoche actuó en forma excelente.

El resto final de la prueba elocuente del mayor rendimiento de las jugadoras concentradas, aunque se jugó reconocer que Gimnasia carece de jugadores de talla habitual.

El Seleccionado requiere cortinas y mayor agresividad en el juego.

Calla y Capparelli Perdieron Sendos Tiros Penales que Podían Decretar la Victoria Edil

La fecha cumplida ayer en el Estadio La Paz, produjo una recaudación de Bs. 1.638.750.

LITORAL 1  
MUNICIPAL 1

Referee: Tomás Antrúejo. Linemen: Juvenal Quiroga y Elino Fernández.

Litoral: Ortuño; Bustamante y Burgos; Grecco, Altamirano y Valencia; Brown, Anbarro, Pinnola, Torrico y Alcón. Alternó Gómez por Torrico. Expulsado Altamirano.

Municipal: A. Viscarra; H. Viscarra y Vega; Calizo, De la Torre y Jiménez; Aguilera, Berrios, Capparelli, Calla y Valdez. Expulsado Vega.

Goles: En el primer tiempo, Anbarro a los 10 minutos y Valdez a los 23. En el segundo tiempo no se marcaron goles.

obstante ello, Deportivo Municipal, con casi todo el plantel que actuara el año pasado en la primera división amateur, no sólo logró la división de honores, sino que estuvo a punto de conquistar resonante victoria al cumplir dos tiros penales, pero lamentablemente para los "ediles" en el primer periodo Calla ejecutó el tiro de las 12 yardas sin mucha precisión y Ortuño conjuró el peligro. En el segundo periodo fue Capparelli que levantó el tiro correspondiente al castigo máximo.

No nos olvidamos que expulsado Altamirano, a raíz del penal que perdió Capparelli, el cuadro tricolor jugó mejor con diez hombres que con 11, ejerciendo durante un buen lapso de la etapa final evidente dominio de campo. Pero fue un dominio territorial infructuoso, ya que su vanguardia no supo plantear el juego en forma inteligente y en esta forma se facilitó la labor defensiva de Municipal, cuyos hombres se preocuparon más del despeje que de su apoyo a la vanguardia.

Los dos tantos de este partido se anotaron en el primer periodo.

Anbarro movió por primera vez el tanteado habilitado mediante cabezada por Pinnola y a los 23 minutos correspondió a Valdez empatar con un tiro cruzado realmente espectacular. La pelota dio en la parte inferior del travesaño, cerca del ángulo, a la derecha de Ortuño, y picó 50 cms. detrás de la línea de gol. Atropelló Capparelli para asegurar la conquista, pero no hay ninguna duda de que el autor del tanto ha sido Valdez.

En el segundo periodo no se modificó el score.

Hacia el final del encuentro fue expulsado Vega por una actitud antideportiva contra Pinnola, cuando éste había incurrido en foul en perjuicio de Alberto Viscarra.

Destacaron en Municipal, en primer término Hugo Viscarra, zaguero derecho que controló muy bien a Pinnola, Calla muy trabajador y menos individual que en otras oportunidades, Berrios y De la Torre. En el cuadro del Lanificio, Bustamante, Valencia y Ortuño.

Tomás Antrúejo salvó un partido que por momentos se insinuaba violento.

Apenas se Salvó el Campeón Invicto, Ante el Pujante Maestranza que lo Aventajaba

Diez mil personas presenciaron ayer los encuentros de fútbol profesional cumplidos por la cuarta fecha del campeonato.

MAESTRANZA 1  
BOLIVAR 1

Referee: Carlos Paredes. Linemen: Juvenal Quiroga y Julio Hidalgo.

MAESTRANZA: Zapata; Gerardi y Achá; G. Sánchez, R. Sánchez y Andrade; Quiroga, R. Sánchez, Esteban, Cadena y H. Sánchez. Alternaron Mariscal por Cadena y Francisco Rodri-

guez por Heriberto Sánchez.

BOLIVAR: Sánchez; Salinas y Villagrán; Montoya, Santos y E. Vargas; C. Díaz, Ugarte, Pérez Ugarte, Mena y M. Vargas.

GOLES: En el primer tiempo no se marcaron goles. En la segunda etapa, Quiroga a los 10 minutos, luego de un tiro penal y Carlos Díaz a los 30.

COMENTARIO

Con la reincorporación de Salinas y Edgar Vargas, se pensaba que el campeón invicto del año pasado no tendría mayor dificultad en doblegar a Unión Maestranza de Viacha. Pero "El Rápido" presionó desde que se iniciara el juego y en pocos minutos Julián Sánchez se había visto en serias dificultades. Lo menos cuatro remates de los comandados por Esteban dieron en los maderos y en otras oportunidades el arquero celeste se salvó por milagro. Hacia el final de la etapa, también los campeones perdieron buenas ocasiones. Mena remató alto a pocos metros de Zapata y Ugarte desvió un shot cuando el gol se hallaba a su disposición.

En el segundo periodo, Bolívar inició las acciones con mejor disposición de sus hombres, aunque los ataques resultaron infructuosos, en especial por la gran producción de Achá que pese a su veteranía jugó como en sus mejores tiempos. La defensa del

equipo de la vecina provincia cumplió árdua labor para controlar al quinteto ofensivo del campeón, y después de unos minutos de asedio, escapó la delantera rojinegra incurriendo en penal un defensor celeste. Cumplió el tiro de las 12 yardas Quiroga, deteniendo Julián Sánchez, pero sin controlar el esférico, oportunidad que aprovechó el mismo Quiroga para abrir el tanteado. Visiblemente alarmados los jugadores bolivaristas se lanzaron en procura del empate que sólo llegó 20 minutos después. Un ataque celeste por el ala izquierda originó un entrecero en las inmediaciones de Zapata, alcanzado a rematar Carlos Díaz. El balón se estrelló en una arista del vertical a la derecha del arquero de Maestranza y haciendo un arco caprichoso traspasó la línea de gol determinando el empate.

Establecida la paridad del marcador apuró la vanguardia del campeón pero los jugadores de Viacha se multiplicaban como los hongos en la labor defensiva y hasta sus delanteros, de contragolpe, inquietaron nuevamente a Julián Sánchez en más de una oportunidad. Sin embargo llegó la hora y quedó liquidado el encuentro con un empate en un gol.

Carlos Paredes cumplió bastante bien.

Fútbol - Toto

Estas cruces ganan:

Litoral-Municipal	X
Bolivar-Maestranza	X
Northern-Lanza	X
Arabe-Atlético La Paz	X
Oruro Royal-Strongest	X
Internal-Ingenieros	X
New Player-Moscovia	X
River Plate-S. Lorenzo	X
Lanus-Boca Juniors	X
Racing-Rosario C.	X

Cortinas, elemento de juego muy importante que no practican las seleccionadas. En cuanto a la agresividad, nos referimos a mayor penetración, habiendo destacado en este aspecto sólo Blanca Aparicio y Emma Martínez.

En el segundo periodo, Bolívar inició las acciones con mejor disposición de sus hombres, aunque los ataques resultaron infructuosos, en especial por la gran producción de Achá que pese a su veteranía jugó como en sus mejores tiempos. La defensa del

RECHAZA EL HALF GERMAN SANCHEZ



ANTANDOSE A LA INTERVENCION DE ZAPATA, QUE AYER CUMPLIO BUENA LABOR. Germán Sánchez rechaza mediante cabezada, postergando las aspiraciones de Ugarte que entraba amenazador.

CUMPLIO BASTANTE BIEN EL CUADRO EDIL



PLANTEL COMPLETO DE DEPORTIVO MUNICIPAL QUE AYER LOGRO UN PUNTO AL DIVI-dir honores con el representante de Litoral. Resulta meritoria la faena cumplida por el cuadro edil, sobre todo al haber soportado fuerte presión del cuadro del Lanificio Boliviano en la segunda etapa.

CUMPLIO BASTANTE BIEN EL CUADRO EDIL



PLANTEL COMPLETO DE DEPORTIVO MUNICIPAL QUE AYER LOGRO UN PUNTO AL DIVI-dir honores con el representante de Litoral. Resulta meritoria la faena cumplida por el cuadro edil, sobre todo al haber soportado fuerte presión del cuadro del Lanificio Boliviano en la segunda etapa.